

# Nikon

DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐGÉP

## *KeyMission 80*

### Referencia útmutató




Gyors témakeresés

- 
- A fényképezőgép használata előtt alaposan tanulmányozza át a jelen használati útmutatót.
  - A fényképezőgép megfelelő használatának érdekében mindenképpen olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” (viii. oldal), „<Fontos> Megjegyzések a készülék ütésálló, vízálló és porálló képességével és a páralecsapódással kapcsolatban” (xi. oldal) és „Megjegyzés a vezeték nélküli kommunikációs funkciókkal kapcsolatban” (61. oldal) részeket.
  - A használatú útmutatót elolvasása után tartsa elérhető helyen, hogy szükség esetén később is tanulmányozhassa.

Hu

# Gyors témakeresés

Erre az oldalra bármikor visszatérhet, ha az oldalak jobb alsó részén látható  elemre kattint, illetve megérinti azt.

## Főbb témakörök

Okoseszközök felhasználói számára .....	iii
Bevezetés.....	v
Tartalomjegyzék .....	xiv
A fényképezőgép részei.....	1
Kezdeti lépések .....	8
Alapvető fényképezési és visszajátszási műveletek.....	19
Videók.....	27
A menü használata.....	31
Képek másolása a számítógépre (ViewNX-i).....	55
Technikai megjegyzések.....	59

## Gyakori témakörök



Saját biztonsága  
érdekében



Ütés- és vízálló



Mire használhatja  
a SnapBridge  
alkalmazást?



Útvonalfelvétel



Easy Panorama  
(Egyszerű  
panoráma)



Időzített videó



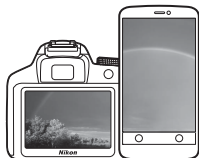
Hibaelhárítás



Tárgymutató



# SnapBridge



## A fényképek. A világ. Összekapcsolva.

Üdvözlí Önt a SnapBridge – a Nikon új szolgáltatáscsomagja, amely tovább bővíti képalkotási eszköztárát. A SnapBridge a Bluetooth® alacsony energiaigényű technológia és egy erre a célra kifejlesztett alkalmazás segítségével felszámolja a fényképezőgép és a kompatibilis intelligens eszközök közötti kapcsolat akadályait. Nikon fényképezőgéppel és objektívekkel megörökített történeteit készítésük pillanatában automatikusan továbbítja intelligens készülékére. A képek felhő alapú tárhelyekre is könnyedén feltölthetők, így Ön valamennyi készülékével hozzáférhet azokhoz. Életének valamennyi izgalmas pillanatát megoszthatja, ahol és amikor csak szeretné.

### **Töltse le SnapBridge alkalmazásunkat, és ossza meg örömteli pillanatait!**

Töltse le SnapBridge alkalmazásunkat intelligens eszközére, és azonnal kiaknázhhatja a számos kényelmes megoldást kínáló rendszer összes előnyét! Az alkalmazás néhány egyszerű lépésen keresztül összekapcsolja Nikon fényképezőgépét kompatibilis iPhone®, iPad® és/vagy iPod touch® készülékével, illetve Android™ alapú operációs rendszert futtató intelligens eszközével. Az alkalmazás díjmentesen letölthető honlapunkról (<http://snapbridge.nikon.com>), illetve az Apple App Store® és a Google Play™ alkalmazás-piacról.

A SnapBridge alkalmazással kapcsolatos legfrissebb információkért kérjük, látogasson el a lakóhelye szerinti Nikon honlapra (📖).



Download on the  
**App Store**



ANDROID APP ON

**Google Play**



## A SnapBridge új, izgalmas képkezelési lehetőségeket kínál...



Automatikus képfeltöltés a fényképezőgépről intelligens eszközre a két készülék között létrehozott állandó kapcsolat révén – így képeinek online megosztás egyszerűbb, mint valaha!

### NIKON IMAGE SPACE



Fotók és kisképek feltöltése a NIKON IMAGE SPACE felhőalapú tárhelyre

## Képközzététel lehetőségeinek tárházát bővítő szolgáltatásaink:

- A fényképezőgép távvezérlése
- Akár 2 féle adat képre írása (fényképezési információ, dátum és idő, feliratok, logók)



- A fényképezőgép által tárolt dátum-, idő- és helyadatok automatikus frissítése
- Értesítés a fényképezőgépen futó firmware frissítéséről



**A SnapBridge beállítására és használatára vonatkozó információkért lásd a 11 oldalt.**









# Bevezetés

## Először ezt olvassa el

Köszönjük, hogy Nikon KeyMission 80 digitális fényképezőgépet vásárolt.

## A használati útmutatóban alkalmazott szimbólumok és jelölések

- A „Gyors témakeresés” (📖ii) minden oldalról elérhető az oldal jobb alsó sarkában levő  ikonra kattintással vagy koppintással.
- Szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	Ez az ikon olyan figyelmeztetéseket és tudnivalókat jelöl, amelyeket a fényképezőgép használata előtt ajánlott elolvasnia.
	Ez az ikon olyan megjegyzéseket és tudnivalókat jelöl, amelyeket a fényképezőgép használata előtt ajánlott elolvasnia.
	Ez az ikon az adott témával kapcsolatos információkat tartalmazó további oldalakat jelöli.

- A microSD, microSDHC és microSDXC memóriakártyákra az útmutató röviden „memóriakártyaként” utal.
- Azok a beállítások, amelyekkel a fényképezőgép forgalomba kerül, az „alapértelmezett beállítások” vagy „alapbeállítások”.
- A fényképezőgép képernyőjén megjelenő menüelemek nevei és a számítógép képernyőjén megjelenő gombnevek és üzenetek félkövér betűvel jelennek meg.
- A használati útmutató példáin nem mindig szerepelnek a képernyőn megjelenő képek, hogy a képernyő jelzései világosabban láthatók legyenek.



# Tudnivalók és óvintézkedések

## Élethosszig tartó tanulás

A Nikon „Life-Long Learning” (Tanulás egy életen át) kezdeményezésének részeként az alábbi webhelyeken terméktámogatási és oktatási anyagok, valamint folyamatosan frissített információk érhetők el:

- Az Amerikai Egyesült Államokban élő vásárlóknak: <http://www.nikonusa.com/>
- A Európában élő vásárlóknak: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Az Ázsiában, Óceániában, a Közel-Keleten és Afrikában élő vásárlóknak: <http://www.nikon-asia.com/>

Látogasson el ezekre a webhelyekre, ahol tájékozódhat a legújabb termékekről, tippeket kaphat, elolvashatja a gyakori kérdésekre adott válaszokat, valamint általános tanácsokat olvashat a digitális képfeldolgozással és fényképezéssel kapcsolatban. További információt a legközelebbi Nikon márkakereskedésben kaphat. A kapcsolatfelvételi információkat az alábbi webhelyen találja:

<http://imaging.nikon.com/>

## Csak Nikon márkájú elektronikus tartozékokat használjon

A Nikon digitális fényképezőgépek a legszigorúbb követelményeknek is megfelelnek, és bonyolult elektromos áramköröket tartalmaznak. Csak a Nikon márkajelzéssel és a Nikon tanúsítványával rendelkező, kifejezetten ehhez a Nikon digitális fényképezőgéphez készült elektronikus tartozékok (ideértve a töltőadaptert és a USB-kábeleket) felelnek meg bizonyítottan a készülékben található elektromos áramkörök működési és biztonsági követelményeinek.

**NEM NIKON GYÁRTMÁNYÚ ELEKTRONIKUS TARTOZÉKOK HASZNÁLATA ESETÉN A FÉNYKÉPEZŐGÉP KÁROSODHAT, ÉS ÉRVÉNYTELENNÉ VÁLHAT A KÉSZÜLÉKHEZ KAPOTT NIKON-JÓTÁLLÁS.**

A Nikon márkájú tartozékokkal kapcsolatban a Nikon helyi hivatalos forgalmazójától kaphat bővebb tájékoztatást.

## Fontos fényképek készítése előtt

A fontos alkalmakon (esküvőkön vagy utazás során) készülő fényképek készítése előtt mindig érdemes próbafelvételt készíteni a fényképezőgép működésének ellenőrzéséhez. A Nikon nem vállal felelősséget a termék meghibásodásából eredő károkért, az anyagi károkat is beleértve.



## Az útmutatókról

- A Nikon előzetes írásbeli engedélye nélkül a jelen termékhez mellékelt útmutatók egyetlen részét sem szabad semmilyen formában és semmilyen módszerrel sokszorosítani, továbbadni, átírni, visszakérhető rendszeren tárolni, vagy bármilyen nyelvre lefordítani.
- A jelen használati útmutatóban megjelenített képernyőtartalom és a fényképezőgép ábrái eltérhetnek a tényleges terméktől.
- A Nikon fenntartja a jogot, hogy a jelen használati útmutatóban bemutatott hardver és szoftver műszaki jellemzőit bármikor, előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa.
- A Nikon nem vállal semmilyen felelősséget a jelen termék használatából eredő károkért.
- Habár minden erőfeszítést megtettünk annak érdekében, hogy a jelen használati útmutatóban szereplő adatok pontosak és teljeseek legyenek, örömmel fogadjuk észrevételeit az esetleges hibákkal és hiányosságokkal kapcsolatban a legközelebbi Nikon márkaképviseletnél (a címetek lásd külön).

## Megfelelés a szerzői jogi megjegyzéseknek

A szerzői jogokra vonatkozó jogszabályok értelmében a fényképezőgéppel készített szerzői jogi oltalom alatt álló fényképek és videofelvételek nem használhatók a szerzői jog tulajdonosának engedélye nélkül. Kivételt képez ez alól a személyes használat, bár a kiállítás vagy élő előadás során bemutatásra került fényképek vagy felvételek esetén a személyes használat is korlátozódhat alá eshet.

## Az adattároló eszközök kidobása vagy továbbadása

Felhívjuk figyelmét arra, hogy az adattároló eszközökön – például memóriakártyákon – tárolt képek törlésekor, illetve az adattároló eszközök formázásakor az eredeti képadatok nem törlődnek véglegesen. Kereskedelmi forgalomban kapható szoftverekkel bizonyos esetekben visszaállíthatók a törölt fájlok a kidobott vagy továbbadott tárolóeszközökről, ami lehetőséget teremt a személyes képadatok rosszindulatú felhasználására. Az ilyen adatok megfelelő védelmének biztosítása a felhasználó felelőssége.

Mielőtt kislejtené vagy más tulajdonába adná a készüléket, mindenképpen állítsa vissza a fényképezőgép beállításait a beállítás menü **Camera settings (Fényképezőgép beállításai)**

→ **Reset all (Alapértékek)** pontjában (📖32). A visszaállítást követően kereskedelmi törlőszoftverrel töröljön le minden adatot vagy formázza meg azt a beállítás menü **Camera settings (Fényképezőgép beállításai)** → **Format card (Kártya formázása)** pontjában (📖32). Ezt követően töltsen tele magánjellegű információt nem tartalmazó képekkel (például üres égbolt képeivel).

Az adattároló eszköz fizikai megsemmisítése esetén legyen óvatos, nehogy sérülést vagy kárt okozzon.



## Saját biztonsága érdekében

Az anyagi károk és személyi sérülések elkerülése érdekében a termék használata előtt olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” fejezetben foglaltakat.

A biztonsági útmutatót tartsa a fényképezőgép összes felhasználója számára hozzáférhető helyen.



### VESZÉLY

Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása jelentősen megnöveli a halálos kimenetelű vagy súlyos sérülést okozó baleset esélyét.



### FIGYELMEZTETÉS

Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.



### FIGYELEM

Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.



### VESZÉLY

- **Ne rögzítse közvetlenül a fejéhez.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása balesetet vagy sérülést okozhat.
- **Ne próbálja meg újratölteni az akkumulátort nem kifejezetten erre a célra szánt tápellátással.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása az akkumulátorok szivárgását, túlmelegedését, megrepedését vagy kigyulladását okozhatja.
- **Amennyiben az akkumulátorban lévő folyadék szembe kerül, tiszta vízzel bőségesen öblítse ki, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz.** Ha nem cselekszik haladéktalanul, az szemkárosodáshoz vezethet.



### FIGYELMEZTETÉS

- **Ne használja járás vagy jármű működtetése közben. Ne viselje ezt a terméket olyan helyen, ahol az hozzáér más személyekhez vagy tárgyakhoz.** Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása balesetet vagy sérülést okozhat.
- **Ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket. Ne érintse meg a leejtés vagy más baleset következtében hozzáférhetővé vált belső alkatrészeket.** Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása áramütést vagy más sérülést eredményezhet.



- **Ha bármely rendellenességet észlel, például a termék füstöt, hőt vagy szokatlan szagot áraszt, haladéktalanul válassza le a terméket az áramforrásról.** A további használat tüzet, illetve égési vagy egyéb sérülést okozhat.
- **Ne érintse meg a dugót és a külső akkumulátort nedves kézzel.** Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása balesetet vagy sérülést okozhat.
- **Szabad bőrfelülete ne érintkezzen hosszabb ideig a termékkel, amikor az be van kapcsolva vagy csatlakozik az elektromos hálózathoz.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása enyhe égési sérüléshez vezethet.
- **Ne használja a terméket gyúlékony por vagy gáz, úgymint propán, benzin vagy aeroszolok jelenlétében.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása robbanást vagy tüzet idézhet elő.
- **Tartsa a terméket gyermekektől távol.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti. Felhívjuk a figyelmét arra is, hogy az apró alkatrészek fulladást okozhatnak. Amennyiben a gyermek a készülék bármely alkatrészét lenyelte, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- **Ne irányítsa rá és villantson rá a LED vakujával járművezetőkre. A szíjakat ne terkerje a nyaka köré.** Jelen óvintézkedések be nem tartása balesethez vezethet.
- **Ne használjon olyan hálózati tápegységet és USB-kábelt, amelyet nem kifejezetten ezzel a termékkel való használatra terveztek. A termékhez tervezett hálózati tápegység és USB-kábel használata során:**
  - **Ne károsítsa, alakítsa át, rántsa és hajlítsa meg a huzalokat és kábeleket, ne helyezzen rájuk súlyos tárgyakat, illetve ne tegye ki azokat hő és nyílt láng hatásának.**
  - **Ne használjon egyik feszültségről a másikra történő átalakításra szolgáló úti konvertert vagy adaptert, illetve egyenáram/váltóáram átalakítót.**Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne érjen a csatlakozódugóhoz a termék töltése közben, vagy amikor viharos időben hálózati tápegységet használ.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat.
- **Ne érjen fedetlen kézzel a termékhez rendkívül magas, illetve alacsony hőmérsékletnek kitett helyen.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása égési vagy fagyási sérüléshez vezethet.
- **Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően rögzítette. Figyeljen a környezetére.** Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása balesetet vagy sérülést okozhat.
- **Ne használja a terméket, ha szívritmus-szabályozót vagy más hasonló orvosi eszközt használ.** A termék károsíthatja az orvostechnikai eszközöket, vagy meghibásodásukat okozhatja.





## FIGYELEM

- **Ne fordítsa hosszabb ideig az objektívet a nap vagy más erős fényforrás felé.** Az objektív lencséi által összegyűjtött fénysugarak tüzet okozhatnak, vagy károsíthatják a termék belső alkatrészeit. Ellenfényben lévő téma fényképezésénél a nap semmiképpen ne szerepeljen a képen.

---

- **A terméket kapcsolja ki olyan környezetben, ahol használata nem megengedett. Kapcsolja ki a vezeték nélküli funkciókat olyan környezetben, ahol a vezeték nélküli készülékek használata nem megengedett.** A termék által kibocsátott rádióhullámok zavarhatják a légi járművek fedélzetén, valamint a kórházakban és egyéb egészségügyi létesítményekben található berendezések működését.

---

- **Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, akkor válassza le a hálózati tápegységet.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

---

- **Ne hagyja a terméket olyan környezetben, ahol hosszabb ideig lesz kitéve rendkívül magas hőmérsékletnek, például zárt autóban vagy közvetlen napfénynek kitett helyen.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

---

- **Ellenőrizze, hogy az eszköz helyesen van-e felszerelve, és rendszeresen vizsgálja meg, hogy nem mutatkoznak-e rajta elhasználódás vagy sérülés jelei.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása balesetet vagy sérülést okozhat.

---

- **Amikor a készülék a testéhez van rögzítve, kerülje a test gyors vagy túlzott mértékű rázkódását.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása miatt meglazulhat a termék rögzítése, ami balesetet vagy sérülést okozhat.

---

- **Ne helyezze és ne rögzítse a terméket instabil felületre.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása miatt meglazulhat a termék rögzítése, illetve felborulhat a termék, ami balesetet vagy sérülést okozhat.

---

- **Amennyiben az akkumulátorban lévő folyadék bőrre vagy ruhára kerül, bőséges tiszta vízzel haladéktalanul öblítse le az érintett területet.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása bőrirritációt okozhat.



## <Fontos> Megjegyzések a készülék ütészálló, vízálló és porálló képességével és a páralecsapódással kapcsolatban

- A készülék ebben a részben említett ütészálló, vízálló és porálló képessége nem garantálja, hogy a fényképezőgép minden körülmény között teljes mértékben vízálló, illetve sérülésmentes és hibamentes marad.
- Ne tegye ki a fényképezőgépet nagymértékű ütészak, rezgésnek vagy nyomásnak azáltal, hogy elejti, megüti vagy nehéz tárgyat helyez annak tetejére. Jelen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása a fényképezőgép eldeformálódását okozhatja, hatására víz szivároghat be annak belsejébe vagy sérülhet annak légmentes záródása, ezek pedig a fényképezőgép hibás működését eredményezhetik.
- A Nikon jótállási jegy nem terjed ki a fényképezőgép nem megfelelő kezelése révén a fényképezőgép belsejébe jutó víz által okozott hibákra.

### Megjegyzések a készülék ütészálló képességével kapcsolatban

Ez a fényképezőgép sikeresen megfelelt a Nikon által a MIL-STD 810F Method 516.5-Shock\* szabvánnyal összhangban végzett belső vizsgálaton (amely során a készüléket 150 cm-es magasságból leejtik egy 5 cm vastag lemezelt fatáblára).

A külső megjelenést érintő változásokat (például a festék-lepattogást és a fényképezőgép eldeformálódását) a Nikon belső vizsgálaton nem mérték.

A tartozékok nem ütészállóak.

\* Az Egyesült Államok Védelmi Hivatalának szabványos vizsgálati módszere.

A leejtési vizsgálat során 5 fényképezőgépet ejtenek le összesen 26 irányban (8 szél, 12 sarok és 6 oldal) 122 cm magasságból, hogy az öt fényképezőgép közül egy mindenképpen megfeleljen a vizsgálaton (ha a vizsgálat során bármiféle hibát észlelnek, másik öt fényképezőgépet vetnek vizsgálat alá, hogy ezáltal a vizsgálati feltételek mindenképpen eleget tegyenek az egy-öt fényképezőgép elvének).

### Megjegyzések a készülék vízálló és porálló képességével kapcsolatban

A fényképezőgép JIS/IEC 7-es vízállósági besorolást (IPX7) és JIS/IEC 6-os porállósági besorolást (IP6X) kapott. A vízálló funkció a víz alatt 1 méteres mélységben, legfeljebb 30 percig megakadályozza, hogy víz kerüljön a fényképezőgépbe.\*

**Azonban a fényképezőgép nem használható víz alatt.**

A tartozékok nem vízállóak.

\* A besorolás azt jelzi, hogy a fényképezőgép tervezéséből adódóan képes ellenállni a megadott időtartamon belül a megadott víznyomásnak, amennyiben a fényképezőgépet a Nikon által meghatározott módszerek szerint használják.

- A fényképezőgép vízálló képességét kizárólag édesvízben (medencékben, folyókban és tavakban), valamint tengervízben tesztelték.
- A fényképezőgép belső része nem vízálló. Ha a fényképezőgép belsejébe víz kerül, az összetevők berozsásodhatnak, ami magas javítási költségekhez vagy helyrehozhatatlan károsodáshoz vezethet.



## **✓ Óvintézkedések a tisztítás során**

- Ne szúrjon bele a mikrofon vagy a hangszóró nyílásaiba éles eszközzel. Ha a fényképezőgép belseje megsérült, a vízálló képesség romlik.
- A tisztításhoz ne használjon szappant, semleges tisztítószerket vagy vegyszereket (pl. benzolt).

## **Megjegyzések a készülék ütésálló, vízálló és porálló képességével kapcsolatban**

- A fényképezőgépet ne ejtse le, ne üsse neki kemény tárgynak (pl. sziklának), és ne dobja bele vízbe.
- Ne tegye ki a fényképezőgépet víz alatt ütésnek.
  - Ne tegye ki a fényképezőgépet vízuhatag vagy vízésés által víznyomásnak.
  - A fényképezőgépet ne tegye ki 1 m-nél nagyobb mélységű víznek.
  - A fényképezőgépet semmiképp se ejtse el a víz alatt. A fényképezőgép nem úszik a vízben.
- Ne merítse vízbe a fényképezőgépet folyamatosan 30 percig vagy annál tovább.
- Ne helyezzen bele vizes memóriakártyát a fényképezőgépbe.
  - Vizes fényképezőgép esetén, illetve vizes kézzel ne nyissa ki a kártyafoglatot vagy a csatlakozófedelet. Ha így tesz, víz szívároghat a fényképezőgép belsejébe, vagy a fényképezőgép meghibásodhat.
- Víz alatt ne nyissa ki a kártyafoglatot vagy a csatlakozófedelet.
- Ha nedvesség (pl. vízcseppek) látható a fényképezőgép külsőjén vagy a kártyafoglat/csatlakozófedél belsején, azonnal törölje le azt egy száraz, puha ronggyal.
  - Ha idegen anyag látható a fényképezőgép külsőjén vagy a kártyafoglat/csatlakozófedél belsején, azonnal távolítsa el azt egy légfúvós porccsattal vagy egy puha ronggyal.
- Hosszabb ideig ne hagyja a fényképezőgépet hideg vagy meleg (40°C vagy annál melegebb) időjárásban.
  - Ez a vízálló képesség romlásához vezethet.
- A fényképezőgépet ne használja termálvízben.



Vízálló tömítés





## Megjegyzések a működési hőmérséklettel, a páratartalommal és a páralecsapódással kapcsolatban

A fényképezőgép működését  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+40^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérsékleten tesztelték.

Amennyiben a fényképezőgépet hideg éghajlatú vagy magas területeken használja, vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket.

- Hideg időben az akkumulátor teljesítménye romlik. Használat előtt tartsa melegen a fényképezőgépet a ruhája alatt.
- Ha a fényképezőgépet hosszú ideig szélsőségesen hideg időjárásnak teszik ki, a fényképezőgép teljesítménye ideiglenesen romolhat. Például közvetlenül a fényképezőgép bekapcsolása után a monitor az átlagnál sötétebben jelenhet meg, vagy a készülék beégett képeket készíthet.

### ● A fényképezőgép belsejében páralecsapódást eredményező környezeti feltételek

A monitor belseje vagy az objektív akkor párasodhat be (páralecsapódás), ha éles hőmérsékletváltozások vagy magas páratartalom van jelen, például az alább ismertetett környezeti feltételek esetén. Ez nem jelenti azt, hogy a fényképezőgép működése hibás.

- A fényképezőgépet hirtelen hideg vízbe mártják, miután a szárazföldön meleg helyen volt eddig.
- A fényképezőgépet meleg helyre (pl. egy épületbe) viszik, miután kint hidegben volt.
- A kártyafoglalatot/csatlakozófedelelet magas páratartalmú környezetben nyitják ki vagy zárják be.

### ● A bepárasodás kiküszöbölése

- Kapcsolja ki a fényképezőgépet, és nyissa ki a kártyafoglalatot/csatlakozófedelelet egy olyan helyen, ahol a környezeti hőmérséklet állandó (kerülje a magas hőmérsékletű, magas pára-, homok- vagy portartalmú helyeket).

A bepárasodás kiküszöböléséhez vegye ki a memóriakártyát, és hagyja nyitva a kártyafoglalatot/csatlakozófedelelet, hogy a fényképezőgép hozzászokhasson a környezeti hőmérséklethez.

## Ellenőrzés és javítás





- Ha a fényképezőgépet ütés érte, ajánlott felvenni a kapcsolatot a forgalmazóval vagy a Nikon hivatalos szervizképvisletével, hogy megállapíthassák a vízálló képességet (költséggel járó szerviz).
- Ha a vízálló tömítés minősége romlani kezd, forduljon a forgalmazóhoz vagy a Nikon hivatalos szervizképvisletéhez. A vízálló tömítés vízállóképessége egy év után romlani kezdhet.
- Ha víz szivárog be a fényképezőgépbe, azonnal vonja ki a használatból, és vigye el a Nikon hivatalos szervizképvisletéhez.





# Tartalomjegyzék

Gyors témakeresés .....	ii
Főbb témakörök .....	ii
Gyakori témakörök .....	ii
Okosesszközök felhasználói számára .....	iii
Bevezetés .....	v
Először ezt olvassa el .....	v
A használati útmutatóban alkalmazott szimbólumok és jelölések .....	v
Tudnivalók és óvintézkedések .....	vi
Saját biztonsága érdekében .....	viii
<Fontos> Megjegyzések a készülék ütésálló, vízálló és porálló képességével és a páralecsapódással kapcsolatban .....	xi
Megjegyzések a készülék ütésálló képességével kapcsolatban .....	xi
Megjegyzések a készülék vízálló és porálló képességével kapcsolatban .....	xi
Megjegyzések a készülék ütésálló, vízálló és porálló képességével kapcsolatban .....	xii
Megjegyzések a működési hőmérséklettel, a páratartalommal és a páralecsapódással kapcsolatban .....	xiii
Ellenőrzés és javítás .....	xiii
A fényképezőgép részei .....	1
A fényképezőgép váza .....	2
Állapotjelző fény .....	3
Az érintőképernyő működése .....	4
A monitor .....	5
Fényképezésnél .....	5
Visszajátzásnál .....	6
Menühasználatkor .....	7
Kezdeti lépések .....	8
A memóriakártya behelyezése .....	9
A memóriakártya eltávolítása .....	10
Az akkumulátor feltöltése .....	10
A fényképezőgép beállítása .....	11
Beállítás okostelefonról vagy táblagépről .....	11
Beállítás a fényképezőgép menüiből .....	15
Mire használhatja a SnapBridge alkalmazást? .....	16



<b>Alapvető fényképezési és visszajátszási műveletek.....</b>	<b>19</b>
A fényképezőgép be- és kikapcsolása.....	20
Fényképek készítése .....	20
Szelfi készítése.....	22
A LED lámpa használata.....	22
Képek visszajátszása.....	23
Képek törlése .....	24
Fényképezőgép-tartó (Mellékelve) használata .....	25
Az állványadapter használata (külön megvásárolható) .....	26
<b>Videók.....</b>	<b>27</b>
A videók rögzítésének és visszajátszásának alapvető műveletei .....	28
A videó visszajátszása közben rendelkezésre álló műveletek .....	30
<b>A menü használata.....</b>	<b>31</b>
Menüműveletek .....	32
A kép menü .....	34
 Útvonalfelvétel.....	34
 Motivumprogram .....	36
A Videó menü .....	39
 Időzített videó.....	39
 Útvonalfelvétel.....	40
A Beállítás menü .....	41
White Balance (Fehéregyensúly) (színárnyalat beállítása) .....	41
Color Options (Színbeállítások) .....	42
Exposure Comp. (Expozíciókomp.) (A fényerő beállítása) .....	42
Aspect Ratio (Oldalarány).....	43
NTSC/PAL.....	43
Movie VR (Videó VR) .....	44
Wind Noise Reduction (A szél zajának csökk.).....	44
Date and Time (Dátum és idő).....	45
Monitor Settings (Monitorbeállítások) .....	46
Sound Settings (Hangbeállítások) .....	46
Auto Off (Automatikus kikapcs.) .....	47
Format Card (Kártya formázása).....	47
Touch Shooting (Érintéses fényképezés) .....	48
Charge by Computer (Töltés számítógépről).....	49
Language (Nyelv) .....	49
Location Data (Hely adatok) .....	50
Reset All (Alapértékek) .....	50
Conformity Marking (Megfelelőségi jelölés) .....	51



Firmware Version (Firmware verzió).....	51
Network Menu (Hálózat menü).....	52
<b>A Visszajátszás menü .....</b>	<b>54</b>
 Védelem.....	54
 Feltöltéshez lefoglalva.....	54
<hr/>	
<b>Képek másolása a számítógépre (ViewNX-i).....</b>	<b>55</b>
A ViewNX-i telepítése.....	56
Képek másolása a számítógépre .....	56
<hr/>	
<b>Technikai megjegyzések.....</b>	<b>59</b>
Megjegyzések.....	60
Megjegyzés a vezeték nélküli kommunikációs funkciókkal kapcsolatban .....	61
<b>A termék megóvása .....</b>	<b>63</b>
A fényképezőgép.....	63
A beépített akkumulátor .....	64
A töltőadapter.....	66
Memóriakártyák.....	66
<b>Tisztítás és tárolás .....</b>	<b>67</b>
Tisztítás a fényképezőgép használata után.....	67
Tisztítás a fényképezőgép strandon történő használata után vagy ha rendkívül piszkos.....	67
Tárolás.....	68
<b>Megjegyzések a fényképezőgép kiselejtezésével kapcsolatban .....</b>	<b>69</b>
Hibaüzenetek .....	71
Hibaelhárítás.....	73
Fájlnemek .....	77
Tartozékok.....	78
<b>Műszaki adatok .....</b>	<b>79</b>
Használható memóriakártyák.....	83
Meghatározott külső akkumulátor.....	83
<b>Tárgymutató.....</b>	<b>85</b>

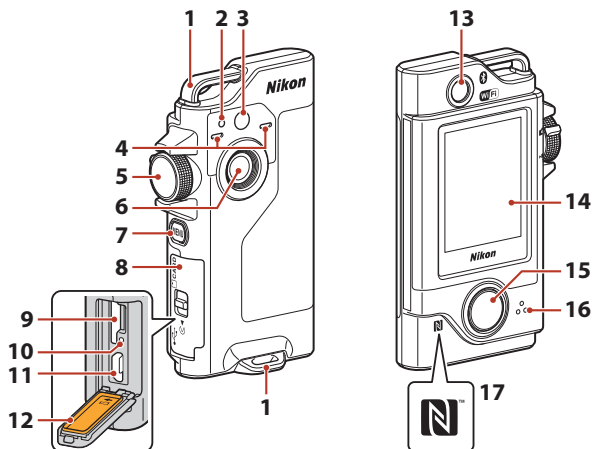


# A fényképezőgép részei

A fényképezőgép váza.....	2
Állapotjelző fény.....	3
Az érintőképernyő működése.....	4
A monitor .....	5



# A fényképezőgép váza



<b>1</b>	Szj bjtatója	<b>9</b>	Kártyafoglat.....	9
<b>2</b>	Állapotjelző fény .....	<b>10</b>	Visszaállítás gomb.....	72, 73
<b>3</b>	LED lámpa .....	<b>11</b>	Mikro USB-csatlakozó.....	10, 56
<b>4</b>	Mikrofon (sztereó) .....	<b>12</b>	Vízálló tömítés	
<b>5</b>	Módváltástó tárcsa.....	<b>13</b>	Szefikészító objektív (2. fényképezőgép)	22
<b>6</b>	Objektív (1. fényképezőgép)	<b>14</b>	Monitor.....	5
<b>7</b>	<b>MENU</b> (menü) gomb.....	<b>15</b>	Kioldógomb .....	21
<b>8</b>	Kártyafoglat/csatlakozófedél.....	<b>16</b>	Hangszóró .....	28, 30, 46
		<b>17</b>	N-Mark (NFC antenna) .....	13

- A fényképezőgép bekapcsolásához nyomja meg a kioldógombot vagy a **MENU** (menü) gombot.
- A fényképezőgép kikapcsolásához váltson a Kép menüre vagy a Videó menüre a **MENU** gomb megnyomásával, majd koppintson a **⏻** (kikapcsolás) (📖33) lehetőségre.
- A LED lámpa be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a **MENU** gombot(📖22).



## Állapotjelző fény

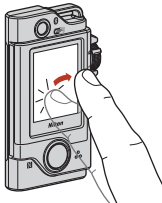
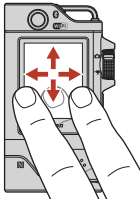
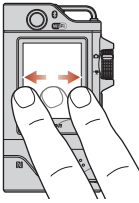
A fényképezőgép állapotát az állapotjelző fényekre pillantva ellenőrizheti.

Állapot	Színes	Leírás
Be	Zöld	<ul style="list-style-type: none"><li>Néhány másodpercen át világít közvetlenül a fényképezőgép bekapcsolását követően.</li><li>A fényképezőgép számítógéphez csatlakozik egy USB kábellel.</li><li>A fényképezőgép ki van kapcsolva, de a képek Wi-Fi kapcsolaton keresztül feltöltés alatt állnak (nem kapcsol be, ha a feltöltés alacsony energiájú Bluetooth®-kapcsolaton keresztül történik).</li></ul>
	Piros	<ul style="list-style-type: none"><li>Videó rögzítése van folyamatban.</li><li>A fényképezőgép működtetése intelligens eszközről történik, távvezérelt fényképezéshez.</li></ul>
Villog	Zöld	<ul style="list-style-type: none"><li>Az akkumulátor töltődik. Kikapcsol, amikor a töltés befejeződik.</li><li>Néhány másodpercig villog, amikor a fényképezőgépet a fényképezőgép-tartóba helyezik útvonalfelvétel készítése során.</li><li>Útvonalfelvétel készítése során néhány másodpercig villog a zár kioldásakor.</li></ul>
Gyors villogás	Zöld	Az akkumulátor nem tölthető (hiba).
	Piros	<ul style="list-style-type: none"><li>Nincs behelyezve memóriakártya.</li><li>A fényképezőgép belseje túlmelegedett. A fényképezőgép automatikusan kikapcsol. Hagyja kikapcsolva a fényképezőgépet, amíg lehül.</li></ul>



# Az érintőképernyő működése

A fényképezőgép monitorja ujjal történő érintéssel működik.

Koppintás	Húzás	Tollvonás
		
Az érintőképernyő megérintése, majd elengedése.	Az érintőképernyő érintése közbeni húzás, majd a képernyő elengedése.	Ujjal végzett söprő mozdulat az érintőképernyőn.

## ✓ **Megjegyzések az érintőképernyővel kapcsolatban**

- A fényképezőgép érintőképernyője kapacitív típusú. Elképzelhető, hogy körömmel vagy kesztyűben adott koppintásra nem válaszol.
- Ne nyomja meg szilárd, éles tárggyal.
- Ne nyomja meg erősen és ne dörzsölje az érintőképernyőt.
- Ha kereskedelmi forgalomban kapható védőfóliát helyez a készülékre, az érintőképernyő elképzelhető, hogy nem válaszol.

## ✓ **Megjegyzések az érintőképernyő működésével kapcsolatban**

- Ha az ujjá vagy az érintőképernyő nedves, megtörténhet, hogy az érintőképernyő nem működik megfelelően.
- Ha az ujjá koppintás közben rajta marad az érintőképernyőn, megtörténhet, hogy az érintőképernyő nem működik megfelelően.
- Ha húzás közben az alábbiakat teszi, az érintőképernyő lehet, hogy nem működik megfelelően.
  - Az ujját lepattintja az érintőképernyőről
  - Az ujját egy nagyon rövid távolságon húzza végig
  - Az érintőképernyőt túl finoman érinti
  - Az ujját túl gyorsan mozgatja
- Ha koppintás közben valami hozzáér az érintőképernyő egy másik részéhez, megtörténhet, hogy az érintőképernyő nem működik megfelelően.

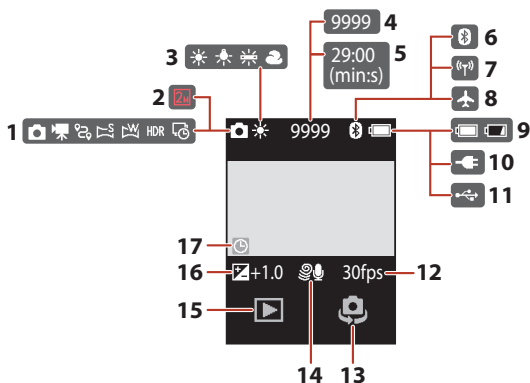




## A monitor

A képernyőn látható információk a fényképezőgép beállításainak és használati állapotának függvényében változnak.

### Fényképezésnél

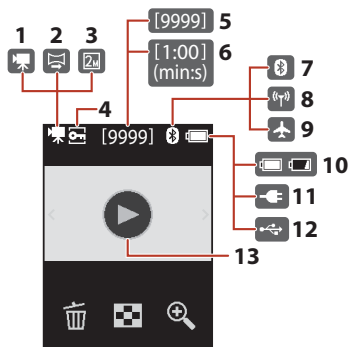


1	Fényképezési mód ....	20, 28, 34, 36, 38, 39
2	Képméret (2x használata esetén).....	43
3	Fehéregyensúly mód.....	41
4	A még készíthető képek száma (fényképek) .....	20, 21
5	Hátralévő videofelvételi idő.....	28, 29
6	Bluetooth-kommunikáció jelzése .....	17, 52
7	Wi-Fi kommunikáció jelzése.....	17, 52
8	Repülőgép-üzemmód .....	17, 52

9	Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése .....	20
10	Hálózati töltőadapter csatlakozik jelzés	
11	USB csatlakozási jelzés	
12	Képkockasebesség .....	43
13	Objektíváltás .....	22
14	Szél zajának csökkentése .....	44
15	Visszajátszási mód.....	23
16	Az expozíciókompenzáció értéke.....	42
17	„Nincs beállítva a dátum” jelzés.....	45, 74



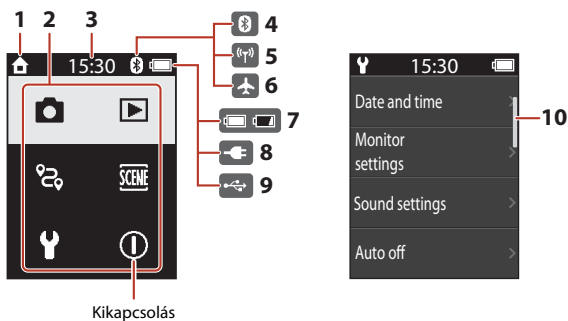
## Visszajátszásnál



1	Videó .....	30	8	Wi-Fi-kommunikáció jelzése .....	17, 52
2	Egyszerű panoráma .....	36	9	Repülőgép-üzemmód .....	17, 52
3	Képméret (2M használata esetén) .....	43	10	Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése .....	20
4	Védelem ikon .....	54	11	Hálózati töltőadapter csatlakozik jelzés	
5	Aktuális kép száma		12	USB csatlakozási jelzés	
6	Videó hossza vagy eltelt visszajátszási idő		13	Videó visszajátszása útmutató .....	28
7	Bluetooth-kommunikáció jelzése ...	17, 52			



## Menühasználatkor



- |           |  |    |  |
|-----------|--|----|--|
| <b>1</b>  | Kezdőlap   |    |  |
| <b>2</b>  | Menüikonok                                       |    |  |
| <b>3</b>  | Idő  |    |  |
| <b>4</b>  | Bluetooth-kommunikáció jelzése... 17, 52         |    |  |
| <b>5</b>  | Wi-Fi-kommunikáció jelzése..... 17, 52           |    |  |
| <b>6</b>  | Repülőgép-üzemmód ..... 17, 52                   |    |  |
| <b>7</b>  | Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése ..... | 20 |  |
| <b>8</b>  | Hálózati töltőadapter csatlakozik jelzés         |    |  |
| <b>9</b>  | USB csatlakozási jelzés                          |    |  |
| <b>10</b> | Görgetősáv .....                                 | 33 |  |

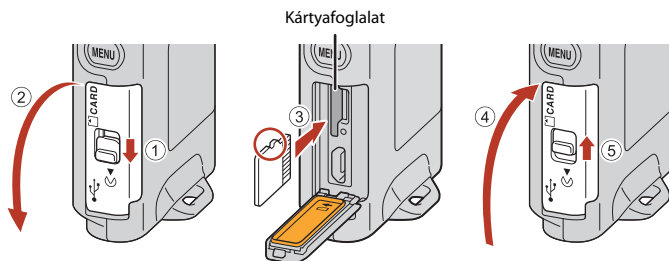


# Kezdeti lépések

A memóriakártya behelyezése .....	9
Az akkumulátor feltöltése .....	10
A fényképezőgép beállítása .....	11



## A memóriakártya behelyezése



- Csúsztassa be a memóriakártyát úgy, hogy az a helyére kattanjon (3).
- Ügyeljen arra, hogy a memóriakártyát ne helyezze be fejjel lefelé vagy fordítva, mert az hibás működést eredményezhet.

### ✓ Memóriakártya formázása

Ha olyan memóriakártyát helyez első alkalommal a fényképezőgépbe, amelyet előzőleg más készülékben használt, mindenképpen formázza azt meg ezzel a fényképezőgéppel.

- **A memóriakártya formázása minden képet és egyéb adatot véglegesen töröl a memóriakártyáról.** A memóriakártya formázása előtt feltétlenül készítsen másolatot a megtartani kívánt képekről.
- Helyezze be a memóriakártyát a fényképezőgépbe, a fényképezési képernyő megjelenésekor nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a Beállítás menü (32) **Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Format card (Kártya formázása)** lehetőségét.

### ✓ A kártyafoglat/csatlakozófedél kinyitása/lezárása

Homokos vagy poros környezetben, illetve vizes kézzel ne nyissa ki vagy zárja le a kártyafoglatot/csatlakozófedelet. Ha a fedelet úgy zárják le, hogy abból nincsenek eltávolítva az idegen részecskék, víz szívárogathat be a fényképezőgép belsejébe, illetve a fényképezőgép károsodhat (xii).

### ✓ Memóriakártya behelyezése vagy eltávolítása

Legyen óvatos, nehogy gyorsan felkapja az ujját a memóriakártya benyomásakor, mert az kiugorhat a helyéről. Ne irányítsa a kártyafoglatot az arca felé.

Legyen óvatos, nehogy elveszítse a kivett memóriakártyát.

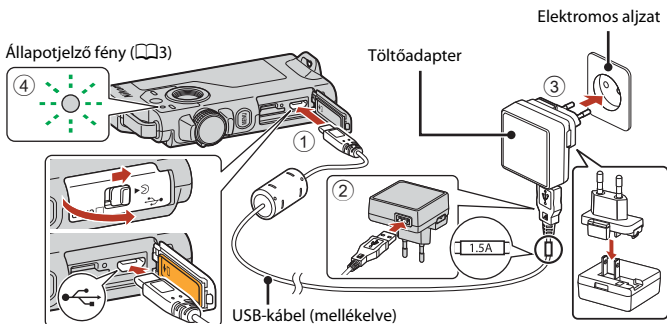


## A memóriakártya eltávolítása

Gondoskodjon arról, hogy a képernyő, az állapotjelző fény és a fényképezőgép ki legyen kapcsolva, ezután nyissa ki a kártyafoglatot/csatlakozófedelelet.

- A memóriakártya részleges kioldásához óvatosan tolja be a memóriakártyát a fényképezőgépbe.
- Közvetlenül a fényképezőgép használata után járjon el körültekintéssel, mert a fényképezőgép és a memóriakártya forró lehet.

## Az akkumulátor feltöltése



Ha a fényképezőgéphez csatlakozódugó-adapter\* is tartozik, megfelelően csatlakoztassa azt a töltőadapterhez. A csatlakoztatást követően a csatlakozóadapert ne próbálja meg erővel eltávolítani, mert azzal a termék sérülését okozhatja.

\* A csatlakozódugó-adapter alakja a vásárlási országtól és régiótól függően változik.

Ha a csatlakozóadapert fixen van csatlakoztatva a töltőadapterhez, akkor ez a lépés kihagyható.

- A töltés akkor kezdődik meg, amikor a fényképezőgépet a képen látható módon villamos csatlakozójelzathoz csatlakoztatja. Az akkumulátor töltése közben az állapotjelző fény (📖3) lassan, zöld fénnel villog.
- A fényképezőgép nem tölthető, amikor a mellékelt fényképezőgép-tartóba állítják.
- Amikor a feltöltés befejeződött, az állapotjelző fény kikapcsol. Húzza ki a töltőadapert az elektromos aljzattól, majd húzza ki az USB-kábelt. A töltési idő teljesen lemerült akkumulátor esetén kb. 2 óra 30 perc.
- Az akkumulátor nem tölthető (hiba), amikor az állapotjelző fény gyorsan, zöld fénnel villog. Ennek lehetséges okai a következők:
  - A külső hőmérséklet nem megfelelő a töltésre. Az akkumulátort beltérben, 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten töltsse fel.
  - Az USB-kábel vagy a töltőadapert nincs megfelelően csatlakoztatva.
  - Az akkumulátor sérült.



## ✓ Az USB-kábellel kapcsolatos megjegyzések

- Kizárólag az UC-E21 típusú USB-kábelt használja. Ha az UC-E21 típusútól eltérő USB-kábelt használ, az túlmelegedhet, ami tüzet és áramütést okozhat.
- Ellenőrizze a dugók alakját és irányát, és soha ne dugja be, illetve húzza ki őket ferden.

## ✓ Az akkumulátor töltésével kapcsolatos megjegyzések

- A fényképezőgép használható az akkumulátor töltése közben is, ekkor azonban a töltési idő hosszabb lesz.
- Semmilyen körülmények között ne használjon az EH-73P típusútól eltérő töltőadapter-gyártmányt vagy modellt, valamint ne használjon kereskedelmi forgalomban kapható USB-adaptert, illetve mobiltelefonhoz való akkutöltőt. Ha ezt az óvintézkedést figyelmen kívül hagyja, a fényképezőgép túlhevülhet és károsodhat.

## ✎ Külső akkumulátor

- A fényképezőgépet egy, a Nikon által meghatározott külső akkumulátorral is feltöltheti (📖83).
- Külső akkumulátorról történő töltés közben a fényképezőgép nem használható.

# A fényképezőgép beállítása

## Beállítás okostelefonról vagy táblagépről

Itt a párosítás arra a beállításra vonatkozik, amellyel a fényképezőgép és az okostelefon vagy táblagép (a továbbiakban „okoseszköz”) Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakoztatható.

### Párosítás előtt

#### Fényképezőgép

- Helyezzen a fényképezőgépbe egy microSD memóriakártyát, amely elegendő szabad tárhellyel rendelkezik.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje elegendő ahhoz, hogy a fényképezőgép ne kapcsoljon ki az eljárás alatt.

**A fényképezőgép nem tölthető, amikor a mellékelt fényképezőgép-tartóba állítják.**

- A fényképezőgép kikapcsolásához nyomja meg a **MENU** (menü) gombot és koppintson a **ⓘ** (kikapcsolás) gombra.

#### Okoseszköz

- Két típusú alkalmazás érhető el: **„SnapBridge”** és **„SnapBridge 360/170”**. Amikor ezt a fényképezőgépet kívánja párosítani, használja a **„SnapBridge”** lehetőséget.
- **Ne párosítson az okoseszköz Bluetooth-beállítások képernyőjéről.**



## Párosítási eljárás

**1** Győződjön meg arról, hogy a fényképezőgép kikapcsolt állapotban van (a képernyő ki van kapcsolva).

**2** Engedélyezze az okoseszközön a Bluetooth- és a Wi-Fi-kapcsolatot.

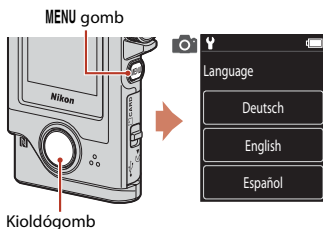
- Ne párosítson az okoseszköz Bluetooth-beállítások képernyőjéről.
- Ha NFC-t használ: Engedélyezze az okoseszközön az NFC beállítást.

**3** Telepítse a SnapBridge alkalmazást.

- Ha NFC-t használ: A SnapBridge alkalmazás telepítését követően zárjon be minden alkalmazást, ami NFC-t használ (beleértve a SnapBridge alkalmazást is). A párosítás sikertelen lehet, ha NFC-t használó alkalmazások futnak.

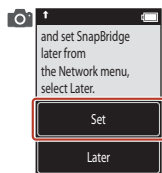
**4** Nyomja meg a kioldógombot vagy a MENU (menü) gombot a fényképezőgép bekapcsolásához.

- A nyelvválasztó párbeszédpanelben koppintással válassza ki a kívánt nyelvet.



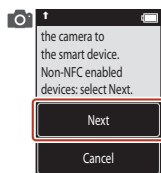
**5** Görgessen végig a fényképezőgép képernyőjén, majd koppintson a **Set (Beállít)** lehetőségre.

- A fényképezőgép párosítási készenléti módba lép.
- Ha nem szeretne mobil eszközt használni a fényképezőgép beállításához, koppintson a **Later (Később)** gombra (📖15).

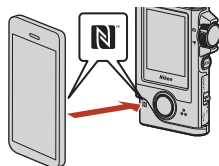




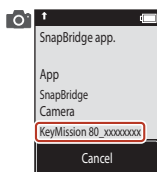
**6** Ha nem használ NFC-t, görgessen végig a fényképezőgép képernyőjén, majd koppintson a **Next (Tovább)** lehetőségre.



- Ha NFC-t használ:  
Érintse az okoseszköz NFC-antennáját az **N** (N-jel) jelöléshez a fényképezőgépben. Az okoseszközön elindul a SnapBridge alkalmazás, majd amikor a képernyőn megjelenik a **Camera name acquired. Connect? (A fényképezőgép neve beolvasva. Csatlakozik?)**, válassza a **OK** lehetőséget. Folytassa a 9. lépéssel.

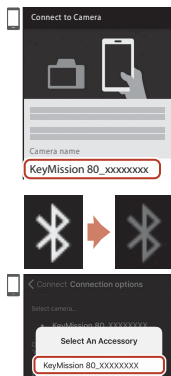


**7** Görgessen végig a fényképezőgép képernyőjén, majd amikor megjelenik a jobb oldalon látható képernyő, indítsa el a SnapBridge alkalmazást az okoseszközön.



**8** Amikor az okoseszközön megjelenik a jobb oldalon látható képernyő, koppintson a fényképezőgép nevére.

- Ha iOS rendszert használ:  
Ha a fényképezőgép nevére koppintás után megjelenik a tartozékválasztó képernyő, koppintson a fényképezőgép nevére, miután az okoseszköz képernyőjének jobb felső sarkában látható **Bluetooth** ikon fehérről szürkére vált. Némi időbe telhet, amíg a fényképezőgép neve megjelenik.



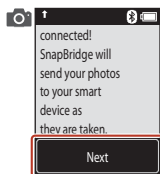
## 9 Ellenőrizze a hitelesítő kódot.

- Ellenőrizze, hogy a fényképezőgép és az okoseszköz ugyanazt a hitelesítő kódot jeleníti meg.
- Hajtsa végre a következő műveleteket egyidejűleg a fényképezőgépen és az okoseszközön.
  - A fényképezőgépen koppintson az **OK** gombra.
  - A mobilkészítőn koppintson a **Pairing (Párosítás)** gombra (a gomb neve a különböző mobilkészítőknél és operációs rendszereken eltér).



## 10 A párosítási folyamat befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- Fényképezőgép: Ha a párosítás sikeres, a jobb oldalon látható képernyő jelenik meg. Koppintson a **Next (Tovább)** gombra. Ha a fényképezőgépen a **Could not connect. (Kapcsolódás sikertelen.)** üzenet jelenik meg, akkor a **Reconnect (Csatl. újra)** gombra koppintva térjen vissza a 6. lépéshez. A párosítási beállítások törléséhez koppintson a **Cancel (Mégse)** gombra.
- Okoseszköz: Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



## 11 A beállítási folyamat befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- Ha fényképeihez rögzíteni kívánja a helyadatokat, akkor válassza az **Yes (Igen)** lehetőséget, amikor a rendszer felkéri erre, majd mind a SnapBridge alkalmazásban, mind az intelligens eszközön kapcsolja be a helyadatrögzítő funkciót (további tájékoztatást az intelligens készülékhez mellékelt dokumentációban talál).
- Lehetősége van arra is, hogy a fényképezőgép óráját az intelligens eszköz által jelzett időhöz igazítsa; ehhez válassza az **Yes (Igen)** lehetőséget, amikor a rendszer felkéri erre, és kapcsolja be a SnapBridge alkalmazás szinkronizálási funkcióját. A **No (Nem)** lehetőség kiválasztása esetén a fényképezőgép óráját a menükben állíthatja be, a 15. oldalon szereplő 2. lépésben leírt módon.
- A beállítás befejeztével a fényképezőgép visszatér a felvételi mód kijelzőre.
- A SnapBridge használatával kapcsolatos bővebb tájékoztatást a 16. oldalon talál.

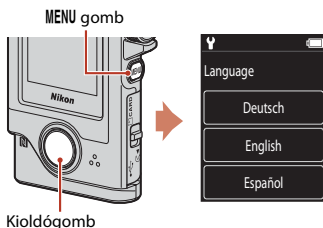


# Beállítás a fényképezőgép menüiből

A fényképezőgép órája manuálisan is beállítható.

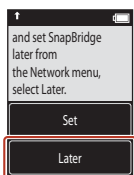
- 1 Nyomja meg a kioldógombot vagy a **MENU** (menü) gombot a fényképezőgép bekapcsolásához.

- A nyelvválasztó párbeszédpanelben koppintással válassza ki a kívánt nyelvet.



- 2 Görgessen végig a képernyőn, majd koppintson a **Later (Később)** lehetőségre.

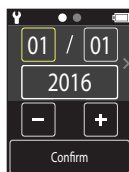
- A fényképezőgép órájának beállításához válassza az **Yes (Igen)** lehetőséget, amikor a rendszer felkéri erre.



- 3 Koppintással válassza ki a dátum formátumát.

- 4 Adja meg az aktuális dátumot, hónapot és évet, majd koppintson a **Confirm (Jóváhagy)** gombra.

- Koppintson a módosítani kívánt mezőre, majd a **+/-** gombokra koppintva állítsa be a dátumot, a hónapot és az évet.
- A dátum beállításához használt eljárással állítsa be az időt.



- 5 Amikor a fényképezőgép rákérdez, koppintson a **Yes (Igen)** gombra.

- A beállítás befejeztével a fényképezőgép a felvételi mód kijelzőre vált.

## **Nyelv vagy óra alaphelyzetbe állítása**

Állítsa be a fényképezőgép óráját a **Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Date and time (Dátum és idő)**, a nyelvet a **Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Language (Nyelv)** lehetőséggel a beállítási menüben.



## Mire használhatja a SnapBridge alkalmazást?

Amint a fényképezőgépet párosította intelligens készülékével, a SnapBridge alkalmazással számos műveletet hajthat végre.

További információkért az alkalmazás használatáról tekintse meg a SnapBridge alkalmazást online.

<http://nikonimglib.com/snbr/onlinehelp/en/index.html>


Ez megjeleníthető úgy is, hogy rákoppint a **Other (Egyéb) → Info/settings (Info./beállítások) → Instructions (Utasítások)** lehetőségre a SnapBridge alkalmazásban.




## Automatikus feltöltés

Az alapbeállítások használata esetén a fényképek elkészítésüket követően automatikusan feltöltődnek az intelligens készülékre.

- Helyezze az intelligens készüléket a fényképezőgép közelébe, majd indítsa el a SnapBridge alkalmazást.

Beállítás	Leírás
Automatikus feltöltés kikapcsolása	Az automatikus feltöltés a fényképezőgép beállítás menüjének <b>Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Network menu (Hálózat menü) → Send pictures while shooting (Képek küldése fotózás közben) → Still images (Állóképek)</b> menüpontjában kapcsolható ki (📖32).
Képek kiválasztása feltöltésre	Ezzel a beállítással automatikusan feltöltheti azokat a kiválasztott képeket, amelyeket a készülék nem töltött fel felvételkedzés közben. <ul style="list-style-type: none"><li>• A képek kiválasztásához használja a fényképezőgép lejátszási menüjének  (feltöltéshez lefoglalva) menüpontját (📖32).</li><li>• Az állandó kapcsolat biztosítja, hogy a feltöltés akkor is folytatódik, amikor a fényképezőgépet kikapcsolta.</li></ul>
Képek átméretezése feltöltéshez	A SnapBridge alkalmazás segítségével megadhatja az intelligens készülékre másolandó képek méretét. Az alapértelmezett méret a 2 megapixel.
Fényképezési adatok beágyazása	A SnapBridge alkalmazás segítségével megadhatja, hogy milyen információkat nyomtasson rá a rendszer az intelligens készülékre másolandó képekre. A SnapBridge alkalmazásban megadott szöveg is rányomtatható a képekre.

## **Megjegyzések az automatikus feltöltéssel kapcsolatban**

- A **Send pictures while shooting (Képek küldése fotózás közben)** vagy a  (feltöltéshez lefoglalva) menüponttal nem tölthetők fel videók.
- Videók okoseszközre történő feltöltéséhez használja a SnapBridge alkalmazást és váltson Wi-Fi-kapcsolatra. Videók nem tölthetők fel Bluetooth-kapcsolaton keresztül.



## Vezeték nélküli hálózatok

Beállítás	Leírás
Párosítás	<p>A fényképezőgép mobil eszközzel való párosításához (például új eszköz esetén, vagy ha a beállítás során nem választotta a párosítási lehetőséget) válassza a fényképezőgép beállítás menüjének <b>Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Network menu (Hálózat menü) → Connect to smart device (Kapcs. intellig. eszközhöz)</b> menüpontját, és kövesse a 12. oldalon szereplő utasításokat a 5. lépéssel kezdve.</p> <p>A fényképezőgép akár öt intelligens eszközzel is párosítható, kapcsolódni viszont egyszerre csak egy készülékhez tud.</p>
Fényképek feltöltése Wi-Fi-n keresztül	<p>A nagyméretű feltöltésekhez Wi-Fi kapcsolat használata javasolt. Wi-Fi kapcsolatra történő váltáshoz kövesse a SnapBridge alkalmazásban megjelenő utasításokat.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A fényképezőgép beállítás menüjének <b>Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Network menu (Hálózat menü) → Wi-Fi → Network settings (Wi-Fi kapcsolat típusa)</b> menüpontjában található a <b>Authentication/encryption (Hitelesítés/titkosítás)</b> és a <b>Password (Jelszó)</b> pont. A <b>Authentication/encryption (Hitelesítés/titkosítás)</b> menüpont alapértelmezett beállítása a <b>WPA2-PSK-AES</b>.</li><li>• Az alapértelmezett jelszó a „NikonKeyMission” (idézőjelek nélkül). Az „N”, „K” és „M” betű nagybetű. Adatainak védelmében azt ajánljuk, módosítsa a jelszót.</li></ul>

### A vezeték nélküli eszközök használatának tilalma

Ha olyan helyen jár, ahol tilos vezeték nélküli eszközöket használni, kapcsolja ki a vezeték nélküli funkciókat a fényképezőgép beállítás menüjének **Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Network menu (Hálózat menü) → Airplane mode (Repülőgép üzemmód)** pontjában a **On (Be)** beállítást megadva. Ezzel az intelligens készülékkel fennálló állandó kapcsolat ideiglenesen megszakad, a kapcsolat azonban a repülőgép üzemmód kikapcsolása után automatikusan helyreáll.

## A SnapBridge alkalmazás egyéb beállításai

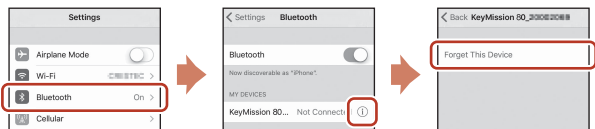
Beállítás	Leírás
Távoli fényképezés	A fényképezőgép zárját kioldhatja az intelligens eszközzel. Távvézérelt fényképezés előtt kapcsolja be a fényképezőgépet.
Képek megtekintése a fényképezőgépen	Az intelligens eszköz segítségével megtekintheti és letöltheti a fényképezőgépen tárolt fényképeket. Ez a funkció még a fényképezőgép kikapcsolt állapotában is használható.



## Ha a párosítás nem működik

Hajtsa végre az alábbiakat, majd párosítsa ismét a „Párosítási eljárás” (📖12) végrehajtásával.

- A fényképezőgépen nyomja meg a **MENU** (menü) gombot, majd koppintson a ⓘ (kikapcsolás) gombra a fényképezőgép kikapcsolásához.
- Zárja be a SnapBridge alkalmazást.
- iOS rendszer esetén törölje a Bluetooth-eszközt (amely a fényképezőgép nevével van regisztrálva) az okos eszköz Bluetooth-beállítások képernyőjén.



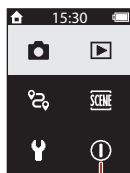
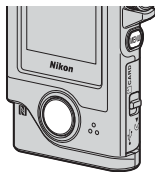
# Alapvető fényképezési és visszajátszási műveletek

A fényképezőgép be- és kikapcsolása .....	20
Fényképek készítése.....	20
Képek visszajátszása .....	23
Képek törlése.....	24
Fényképezőgép-tartó (Mellékelve) használata.....	25
Az állványadapter használata (külön megvásárolható).....	26



## A fényképezőgép be- és kikapcsolása

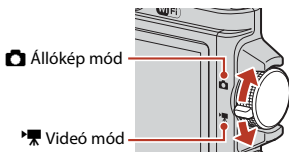
- A fényképezőgép bekapcsolásához nyomja meg a kioldógombot vagy a **MENU** (menü) gombot.
- A fényképezőgép kikapcsolásához váltson a Kép menüre vagy a Videó menüre a **MENU** gomb megnyomásával, majd koppintson a **!** (kikapcsolás) (📖33) lehetőségre.
- A fényképezőgép kikapcsolódik, ha fényképezés vagy lejátszás üzemmódban körülbelül egy percen át nem végez műveletet.
- A fényképezés után a fényképezőgép körülbelül 5 másodperc múlva kikapcsolódik (alapértelmezett beállítás). A fényképezéstől a fényképezőgép kikapcsolásáig tartó időtartamot a **Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Auto off (Automatikus kikapcs.)** lehetőséggel módosíthatja a **!** beállítás menüben.
- A fényképezőgépet úgy is be- és kikapcsolhatja, hogy kiveszi a mellékelt fényképezőgép-tartóból, vagy beleteszi a fényképezőgép-tartóba (📖25).



Kikapcsolás

## Fényképek készítése

- 1 A módváltató tárcsa elforgatásával válassza ki az állókép módot vagy a videó módot.



- Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése  
🔋: Az akkumulátor töltöttségi szintje magas.  
🔋: Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

Még készíthető képek száma/  
Hátralévő mozgókép-felvételi idő (p:mp)



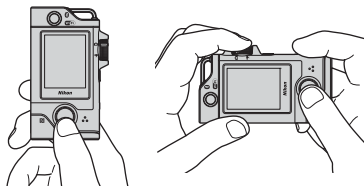
Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése





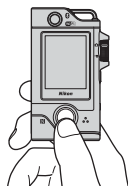
## 2 Tartsa stabilan a fényképezőgépet, és komponálja meg a képet.

- Ujjait és más tárgyakat ne helyezzen az objektív, a LED lámpa, a mikrofon és a hangszóró elé.



## 3 Kép elkészítéséhez nyomja le a kioldógombot.

- A fényképezőgép az élességet a keret közepén lévő témára állítja be.
- Videó módban a fényképezőgép rögzíteni kezd. A videó rögzítésének leállításához nyomja meg még egyszer a kioldógombot.



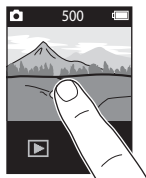
### A képek és a videók mentésével kapcsolatos megjegyzések

A képek és videók mentése közben a **Please wait for the camera to finish recording. (Várjon, amíg a fényképező-gép befejezi a rögzítést.)** üzenet látható. **Ne nyissa ki a kártyafoglalatot/csatlakozófedelelet, illetve ne vegye ki a memóriakártyát.** Ilyenkor elveszhetnek az adatok, illetve károsodhat a fényképezőgép vagy a memóriakártya.

### Érintéses fényképezés

Amikor a **Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Touch shooting (Érintéses fényképezés)** lehetőséget a **Y** menüben (32) a **On (Be)** lehetőségre állítja, a felvételi képernyő megérintése is kioldja a zárat.

Amikor a **Touch shooting (Érintéses fényképezés)** beállítása **Off (Ki)** (alapértelmezett beállítás), a felvételi képernyő megérintése zárja a fényerőt (expozíciót).



### A menthető képek száma

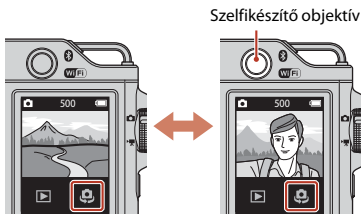
- Fényképezés közben a képernyőn megtekinthető a menthető képek hozzávetőleges száma (20).
- Ne feledje, hogy a JPEG-tömörítés miatt még azonos kapacitású memóriakártyák és azonos képarány-beállítások használata esetén is jelentős eltérés lehet a ténylegesen menthető képek számában a képek kompozíciójától függően. A menthető képek száma emellett függhet a memóriakártya típusától is.



## Szelfi készítése

A szelfikészítő objektív képernyőjére az általános fényképezési képernyőn lévő

- ☺ vagy 📷 gombra koppintva válthat át.
- Szelfi készítéséhez nyomja le a kioldógombot.
- Az általános fényképezéshez a ☺ vagy 📷 gomb újrakoppintásával térhet vissza.

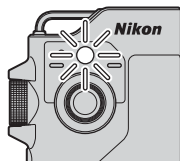


## Arcérzékelés

- A szelfikészítő objektív az arcérzékelési funkció segítségével automatikusan az emberi arcok szerint állítja be a fényerőt (expozíció).
- A fényképezőgép arcérzékelési képessége több tényezőtől függ, többek között például attól, hogy az arc merre néz.
- A következő esetekben a fényképezőgép nem képes felismerni az arcokat:
  - Amikor az arc egy részét napszemüveg vagy más tárgy takarja.
  - Amikor a képen látható arcok az egész képhez képest túl nagyok vagy túl kicsik.

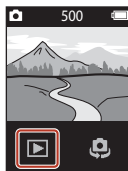
## A LED lámpa használata

Ha sötét helyeken stb. történő fényképezéshez szeretné bekapcsolni a LED lámpát, tartsa nyomva a **MENU** gombot kb. két másodpercig a fényképezőgép bekapcsolt állapotában. A kikapcsoláshoz tartsa nyomva a **MENU** gombot.




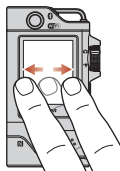
# Képek visszajátszása





- 1** Koppintson a  lehetőségre a visszajátszási módba történő belépéshez.



- 2** A képek tollvonásával válassza ki a megjelenítendő képet.


- Egy rögzített videó lejátszásához koppintson a  gombra.
- A fényképezési módba való visszalépéshez nyomja meg a kioldógombot.

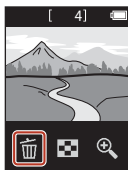


- Teljes képes visszajátszási módban koppintson a  gombra, ha szeretne átváltani kisképes visszajátszási módba, és egyszerre több képet megjeleníteni a kijelzőn.
  - Húzza függőleges irányba a képernyőt, hogy végig tudjon görgetni azon.
  - Kisképes visszajátszási módban koppintson arra a képre, amelyiket szeretné teljes képes visszajátszási módban megjeleníteni.
- Teljes képes visszajátszási módban koppintson a  gombra, ha szeretne ráközelíteni egy képre.
  - A nagyítási arányt a  /  gombokra koppintva állíthatja.
  - A megjelenítési területet a képernyő elhúzásával tudja mozgatni.



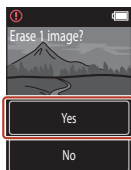
## Képek törlése

- 1 A képernyőn éppen látható kép törléséhez koppintson a  gombra.



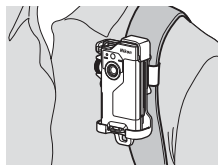
- 2 Koppintson a **Yes (Igen)** gombra.

- A törölt képek nem állíthatók vissza.



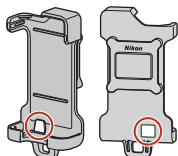
## Fényképezőgép-tartó (Mellékelve) használata

A mellékelt fényképezőgép-tartót többek között arra is használhatja, hogy a fényképezőgépet egy hátitáska vállpántjához rögzítse.



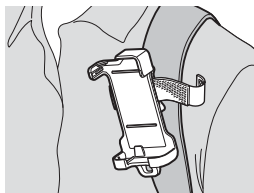
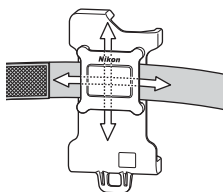
⚠ A fényképezőgép-tartóba mágnes van beépítve.

⚠ A fényképezőgép nem tölthető, amikor a fényképezőgép-tartóba állítják.



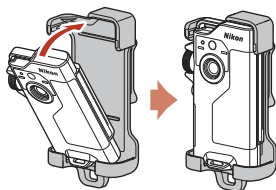
### 1 Szorosan rögzítse a fényképezőgép-tartót hátitáskára stb.

- Fűzze át a rögzítópántot a fényképezőgép-tartó hátulján lévő pántnyíláson. A pánt függőlegesen vagy vízszintesen is átfűzhető.



### 2 Állítsa be a fényképezőgépet.

- Helyezze be a fényképezőgépet teljesen, szorosan a fényképezőgép-tartóba. Ha a tartót erős rezgés vagy ütés éri, a fényképezőgép kijöhet a fényképezőgép-tartóból.



### 3 Vegye ki a fényképezőgépet, és fényképezzen.

- A fényképezőgép a kivételkor automatikusan bekapcsol.

### 4 A fényképezés végeztével helyezze vissza a fényképezőgépet a fényképezőgép-tartóba.

- A fényképezőgép a visszahelyezéskor automatikusan kikapcsol.

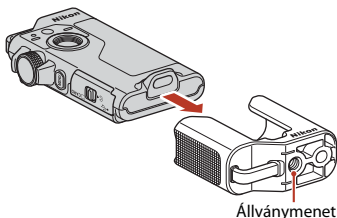
#### **Útvonalfelvétel**

Ha a fényképezőgép a fényképezőgép-tartóban van, felvételek készíthetők az útvonalról (📖32). A fényképezőgép automatikus állóképeket készít vagy videókat rögzít egy megadott fényképezési időn belül. A tájat érintő változások megörökítésére szolgál.

## Az állványadapter használata (külön megvásárolható)

Ha a fényképezőgépet egy külön megvásárolható állványadapterbe teszi, az lehetővé teszi a rögzítőtartozékok (pl. állvány- vagy alapadapter) használatát.

- Helyezze be a fényképezőgépet teljesen, szorosan az állványadapterbe. Ha az adaptert erős rezgés vagy ütés éri, a fényképezőgép kijöhet az állványadapterből.



# Videók

A videók rögzítésének és visszajátzásának alapvető műveletei.....28

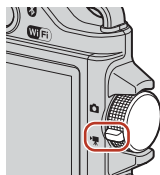
A videó visszajátzása közben rendelkezésre álló műveletek.....30



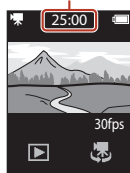
# A videók rögzítésének és visszajátszásának alapvető műveletei

## 1 Forgassa a módváltató tárcsát a állásba.

- Ellenőrizze a fennmaradó videorögzítési időt a fényképezési képernyőn.



Hátralévő videorögzítési idő (p:mp)



## 2 A videofelvétel indításához nyomja meg a kioldógombot.

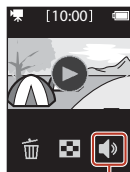
- A fényképezőgép az élességet a keret közepén lévő témára állítja be.
- Videorögzítés közben az állapotjelző fény pirosan világít.
- A videó képmérete 1920 x 1080 képpont.



## 3 A videó rögzítésének befejezéséhez nyomja meg a kioldógombot.

## 4 Válasszon ki egy videót teljes képes visszajátszási módban, és lejátszásához koppintson a gombra.

- A hangerőt a hangerőt kijelző ikonra koppintva állíthatja.



Hangerő kijelzése





## Maximális videorögzítési idő

Egyetlen videó maximális hossza még akkor is csak 4 GB vagy 29 perc, ha a memóriakártyán elegendő hely van hosszabb videó rögzítésére.

- A videó rögzítése közben a fényképezési képernyőn megjelenik a fennmaradó videorögzítési idő.
- Ha a fényképezőgép felmelegszik, előfordulhat, hogy a felvétel ezen határértékek elérése előtt leáll.
- A videó fennmaradó hossza a videó tartalmától, a téma mozgásától és a memóriakártya típusától függően eltérhet.
- Videók (📖83) rögzítéséhez 6-os vagy magasabb SD sebességi osztályba tartozó memóriakártyákat használjon. Ha alacsonyabb sebességi osztályba sorolt memóriakártyát használ, a videofelvétel váratlanul megszakadhat.

## ✓ A fényképezőgép hőmérséklete

- A fényképezőgép felforrósodhat, ha a videó rögzítése hosszabb ideig tart, vagy ha meleg helyen használja azt.
- Ha a videó rögzítése során a fényképezőgép belseje túlzottan felforrósodik, a fényképezőgép automatikusan leállítja a felvételt.  
Mintán a felvétel leállt, a fényképezőgép automatikusan kikapcsol.  
A gépet ne kapcsolja be addig, amíg a belseje le nem hűl.

## Videók felvételével kapcsolatos megjegyzések

### ✓ A képek és a videók mentésével kapcsolatos megjegyzések

A képek és videók mentése közben a **Please wait for the camera to finish recording. (Várjon, amíg a fényképező- gép befejezi a rögzítést.)** üzenet látható. **Ne nyissa ki a kártyafoglalatot/csatlakozófedelet, illetve ne vegye ki a memóriakártyát.** Ilyenkor elveszhetnek az adatok, illetve károsodhat a fényképezőgép vagy a memóriakártya.

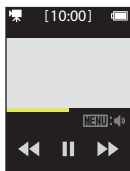
### ✓ A felvett videókkal kapcsolatos megjegyzések

- Előfordulhat, hogy a következő jelenségek láthatók a képernyőn videók rögzítése során. Ezeket a jelenségeket a gép menti a rögzített videókban:
  - Fénycsöves, higanygőzlámpás vagy nátriumlámpás megvilágításban a képeken sávok jelenhetnek meg.
  - A kép egyik oldaláról a másik oldala felé gyorsan mozgó témák, például mozgó vonatok vagy autók ferdén jelenhetnek meg.
  - A fényképezőgép pánozásakor a teljes videókép ferde lehet.
  - A fényforrások és egyéb világos területek beégett képet hagyhatnak maguk után a fényképezőgép mozgatásakor.
- A témától való távolság függvényében előfordulhat, hogy az ismétlődő mintát tartalmazó témákon (ruhaanyagok, redőnyök stb.) a videó felvétele során és visszajátszáskor sávok jelennek meg. Ez akkor fordul elő, amikor a téma mintázata és a képérzékelő elrendezése egymással interferenciát okoz. A jelenség nem utal hibás működésre.

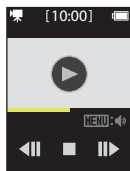


## A videó visszajátszása közben rendelkezésre álló műveletek

A videó visszajátszása közben az alábbi műveleteket hajthatja végre:



Visszajátszásnál



Szüneteltetés közben

Funkció	Leírás	
Hangerő	Nyomja meg a <b>MENU</b> gombot visszajátszás közben vagy a videó szüneteltetésekor, majd válassza ki a hangerőt.	
Visszaléptetés	Visszaléptetéshez koppintson rá, és tartsa nyomva a <b>◀◀</b> gombot.	
Gyors előretekerés	Gyors előretekeréshez koppintson a <b>▶▶</b> gombra, és tartsa lenyomva.	
Szünet	Szüneteltetéshez koppintson egy képre a visszajátszás közben. A szüneteltetés alatt az alábbi műveleteket hajthatja végre:	
	<b>A visszajátszás folytatása</b>	A visszajátszás folytatásához koppintson a <b>▶</b> gombra.
	<b>Visszaléptetés egyetlen képkockával</b>	A videó egyetlen képkockával történő visszaléptetéséhez koppintson a <b>◀◀</b> gombra. Folyamatos visszaléptetéshez koppintson a gombra, és tartsa lenyomva.
	<b>Előretekerés egyetlen képkockával</b>	A videó egyetlen képkockával történő előretekeréséhez koppintson a <b>▶▶</b> gombra. Folyamatos előretekeréshez koppintson rá a gombra, és tartsa lenyomva.
	<b>A visszajátszás befejezése</b>	Ha szeretne visszatérni teljes képes visszajátszási módba, koppintson a <b>■</b> gombra.









# A menü használata

Menüműveletek.....	32
A kép menü.....	34
A Videó menü .....	39
A Beállítás menü .....	41
A Visszajátszás menü.....	54



# Menüműveletek

Az alábbiakban felsorolt menüket a **MENU** (menü) gomb megnyomásával állíthatja be.

- **Kép menü**<sup>1</sup>  
 (útvonalfelvétel),  (motívumprogram)
- **Videó menü**<sup>2</sup>  
 (időzített videó),  (útvonalfelvétel)
- **Beállítás menü**<sup>1, 2</sup>
  - **Shooting options (Fényképezési beállítások):**  
**White balance (Fehéregyensúly), Color options (Színbeállítások), Exposure comp. (Expozíciókomp.)**
  - **Still images (Állóképek):**  
**Aspect ratio (Oldalarány)**
  - **Movie (Videó):**  
**NTSC/PAL, Movie VR (Videó VR), Wind noise reduction (A szél zajának csökk.)**
  - **Camera settings (Fényképezőgép beállításai):**  
**Date and time (Dátum és idő), Monitor settings (Monitorbeállítások), Sound settings (Hangbeállítások), Auto off (Automatikus kikapcs.), Format card (Kártya formázása), Touch shooting (Érintéses fényképezés), Charge by computer (Töltés számítógépről), Language (Nyelv), Location data (Hely adatok), Reset all (Alapértékek), Conformity marking (Megfelelőségi jelölés), Firmware version (Firmware verzió), Network menu (Hálózat menü)**
- **Visszajátszás menü**<sup>3</sup>  
 (védelem),  (feltöltéshez lefoglalva)

<sup>1</sup> Állókép módban a fényképezési képernyő megjelenítése közben nyomja meg a **MENU** gombot.

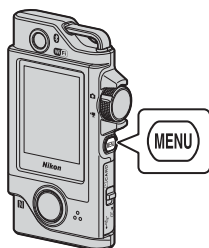
<sup>2</sup> Videó módban a fényképezési képernyő megjelenítése közben nyomja meg a **MENU** gombot.

<sup>3</sup> Nyomja meg a **MENU** gombot a képek teljes képes visszajátszási módban való megjelenítése közben vagy ha a képekre közelített.



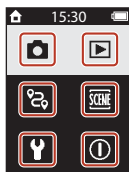
## 1 Nyomja meg a MENU (menü) gombot.

- Megjelenik a menü kezdőképernyője.



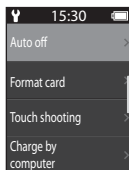
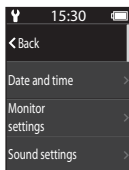
## 2 Koppintson a menü ikonra.

- : Jelenítse meg a fényképezési képernyőt.
- : Jelenítse meg a visszajátszási képernyőt.
- : Kapcsolja ki a fényképezőgépet.



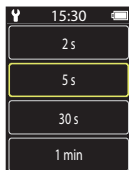
## 3 Koppintson egy menüelemre.

- A meg nem jelenített menüelemek kijelzéséhez elhúzhatja a képernyőt függőlegesen.
- A beállításoktól és a fényképezőgép állapotától függően előfordulhat, hogy bizonyos menüelemek nem választhatók ki.



## 4 Koppintson egy beállításra.

- A fényképezőgép alkalmazza a kiválasztott beállítást.
- A menü bezárásához nyomja meg a MENU gombot vagy a kioldógombot.



# A kép menü

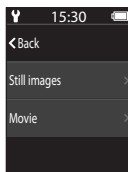
## ☰ Útvonalfelvétel

Forgassa el a módválasztó tárcsát a  elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a ☰ elemre



A fényképezőgép automatikus állóképeket készít vagy videókat rögzít egy megadott fényképezési időn belül. A tájat érintő változások megőrkítésére szolgál.

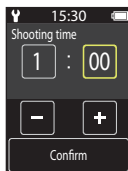
### 1 Koppintson a **Still images (Állóképek)** vagy **Movie (Videó)** kiválasztásához.

- **Still images (Állóképek):** Egy megadott fényképezési időn belül automatikusan 100 állóképet készít.
  - A rázkódáscsökkentés inaktív.
  - Automatikus élességállítás le van tiltva. A fényképezőgép rögzíti az élességet.
  - A képméret 2 megapixel (1920 × 1440 képpont a **4:3** beállítással, 1920 × 1080 képpont a **16:9** beállítással vagy 1440 × 1440 képpont a **1:1** beállítással).
- **Movie (Videó):** Egy megadott fényképezési időn belül automatikusan 10 db, egyenként három másodperces videót rögzít, majd azokból egy körülbelül 30 másodperces videót készít.



### 2 Állítsa be a teljes fényképezési időt, majd koppintson a **Confirm (Jóváhagy)** gombra.

- Koppintson a módosítani kívánt mezőre, majd a   gombokra koppintva állítsa be az időt.
- 1 óra (3600 másodperc) beállítása esetén
  - **Still images (Állóképek):** Körülbelül 36 másodpercenként állóképet készít.
  - **Movie (Videó):** Körülbelül hatpercenként videót rögzít.



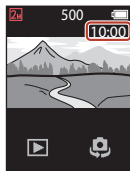
### 3 Állítsa a fényképezőgépet a fényképezőgép-tartóba (📖25).

- Ha a fényképezőgépet beállította, az állapotjelző fény zölden villog néhány másodpercig, és elindul a felvétel.
- Útvonalfelvétel készítése során az állapotjelző fény zölden villog néhány másodpercig a zár kioldásakor.
- A megadott fényképezési idő elteltével a fényképezés automatikusan leáll, és a fényképezőgép kikapcsol.
- Vegye ki a fényképezőgépet a fényképezőgép-tartóból, majd válassza ki a menüképernyőn a ☰ elemet, ha szeretné a fényképezési idő eltelte előtt befejezni a felvételt, és videót készíteni.



## A készülék működése útvonalfelvétel közben

- Az útvonalfelvételt bármikor szüneteltetheti, és visszatérhet a normál fényképezéshez, ha kiveszi a fényképezőt a fényképezőgép-tartóból.
- Az állóképek képmérete 2 megapixel (1920 × 1440 képpont a **4:3** beállítással, 1920 × 1080 képpont a **16:9** beállítással vagy 1440 × 1440 képpont a **1:1** beállítással).
- A képernyőn megtekintheti az útvonalfelvétel automatikus leállításáig hátralévő időt.
- Az útvonalfelvétel folytatásához helyezze vissza a fényképezőgépet a fényképezőgép-tartóba.



### **Megjegyzések az útvonalfelvétel funkcióval kapcsolatban**

- A szelfikészítő objektív nem használható útvonalfelvétellel.
- Ha szeretné elkerülni, hogy a gép a fényképezés közben váratlanul kikapcsoljon, győződjön meg arról, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje elegendő.

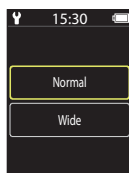


## Easy Panorama (Egyszerű panoráma)





Forgassa el a módválasztó tárcsát a  elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  → Easy panorama (Egyszerű panoráma) elemre

Panorámaképek készítéséhez egyszerűen válassza ki a kívánt fényképezési tartományt, és mozgassa a fényképezőgépet.

- 1 A fényképezési tartomány szerint válassza ki és koppintson a **Normal (Normál)** vagy **Wide (Széles)** elemre.



- 2 Komponálja meg a panoráma motívum kezdő szélét, nyomja meg a kioldógombot, majd engedje el a kioldógombot.

- A fényképezőgép mozgását a     ikonok jelzik.
- A fényképezőgép a keret közepére állítja az élességet.



- 3 Mozgassa a fényképezőgépet a négy irány egyikébe, amíg a jelzés a segédsáv végére nem ér.

- Amikor a fényképezőgép észleli a mozgás irányát, megkezdődik a fényképezés.
- A fényképezés befejeződik, amikor a fényképezőgép rögzítette a megadott fényképezési tartományt.
- Az élesség és az expozíció értéke a fényképezés végéig rögzített.



Segédsáv





## Példák a fényképezőgép mozgására

- A testét forgástengelyként használva mozgassa lassan a fényképezőgépet egy ív mentén a jelzés irányába (↑↓←→).
- A fényképezés leáll, ha a segítségáv a fényképezés megkezdésétől számítva kb. 15 másodpercen belül (ha a **Normal (Normál)** beállítás van kiválasztva), illetve körülbelül 30 másodpercen belül (ha a **Wide (Széles)** beállítás van kiválasztva) nem ér a végéhez.



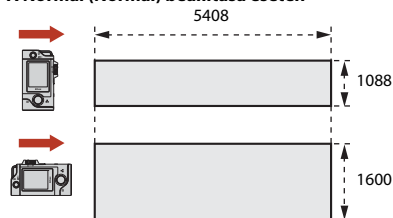
## ✓ Megjegyzések az egyszerű panoráma funkcióval kapcsolatban

- A szelfikészítő objektív nem használható egyszerű panorámafelvételre.
- A mentett képen látható képterület keskenyebb lesz, mint a fényképezéskor a képernyőn látható terület.
- Ha a fényképezőgépet túl gyorsan mozgatja, vagy az túlzottan rázkódik, vagy ha a téma túlságosan egységes (pl.: falak vagy sötét területek), akkor előfordulhat, hogy hiba történik.
- Ha a fényképezés még az előtt befejeződik, hogy a segítségáv a panorámatartomány feléhez érne, a fényképezőgép nem menti a képet.
- Előfordulhat, hogy a más gyártóktól származó digitális fényképezőgéppel, illetve másik fényképezőgép-moddellel készített egyszerű panorámaképeket nem lehet kinagyítani.

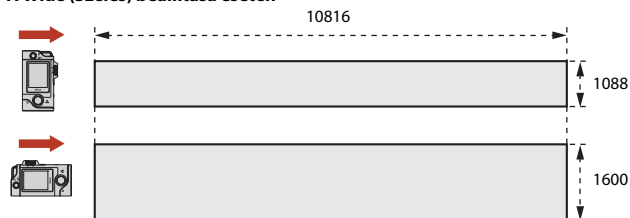
## 📝 Az Egyszerű panoráma képmérete

- Az alábbiakban leírt négy különböző (képpontban megadott) képméret használható.

### A Normal (Normál) beállítása esetén



### A Wide (Széles) beállítása esetén



- Ha a panorámaképnek több mint a fele elkészült, de a fényképezés a teljes tartomány lefényképezése előtt ér véget, a képméret kisebb lesz.



## HDR

Forgassa el a módválasztó tárcsát a  elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  → HDR elemre

Akkor használja, ha a készítendő kép különösen sötét és különösen világos részeket is tartalmaz.

- A fényképezőgép az élességet a keret közepén lévő témára állítja be.
- Amikor a kioldógombot lenyomja, a fényképezőgép folyamatosan fényképez, és a következő két képet menti:
  - Nem összetett HDR-kép (nagy dinamikatarományú)
  - Összetett HDR-kép, amelyen a fényes és az árnyékos területeken kisebb mértékű lesz a minőségromlás
- Ha a memóriában csak egy kép mentéséhez elegendő hely áll rendelkezésre, a gép a fényképezéskor korrigálja a kép sötét területeit, és csak ezt a képet menti.
- Amikor a kioldógombot lenyomja, tartsa a fényképezőgépet stabilan, amíg a monitoron meg nem jelenik egy állókép. A fénykép elkészítése után ne kapcsolja ki a fényképezőgépet mindaddig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a fényképezési képernyő.
- A mentett képen látható látószög (a keretben látható képterület) szűkebb, mint a fényképezési képernyőn látható terület.
- Bizonyos fényképezési körülmények mellett előfordulhat, hogy a fényes témák körül sötét árnyékok láthatók, illetve a sötét témák körül világos részek jelennek meg.

### **A HDR lehetőséggel kapcsolatos megjegyzések**

A szelfikészítő objektív nem használható HDR-rel történő fényképezésre.



## A Videó menü

### Időzített videó

Forgassa el a módválasztó tárcsát a  elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  elemre

A megadott időközönként a fényképezőgép automatikusan fényképez, és a képekből egy kb. 10 másodperc hosszúságú videót állít össze.

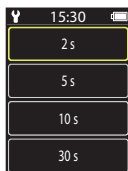
- Ha a beállítás menüben a **Movie (Videó)** → **NTSC/PAL** lehetőség **NTSC** értékre van állítva, a készülék 300 képet készít. **PAL** beállítása esetén a készülék 250 képet készít.

Típus	Időköz	Fényképezéshez szükséges idő	
		NTSC	PAL
2 s (2 mp) <sup>1</sup> (alapértelmezett beállítás)	2 mp	10 perc	8 perc 20 mp
5 s (5 mp) <sup>1</sup>	5 mp	25 perc	20 perc 50 mp
10 s (10 mp) <sup>1</sup>	10 mp	50 perc	41 perc 40 mp
30 s (30 mp) <sup>1</sup>	30 mp	2 óra 30 perc	2 óra 5 perc
Night sky (Éjszakai égbolt) <sup>2</sup>	30 mp	2 óra 30 perc	2 óra 5 perc

<sup>1</sup> A fényképezőgép az élességet a keret közepén lévő témára állítja be.

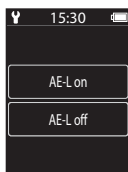
<sup>2</sup> A csillagok mozgásának megörökítéséhez.

### 1 Koppintson a típus kiválasztásához.



### 2 Koppintással válassza ki, hogy szeretné-e kijavítani az expozíciót (fényerőt) (kivéve: **Night sky (Éjszakai égbolt)**).

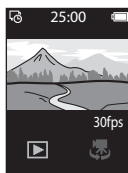
- Ha az **AE-L on (AE-L be)** értéket választja, az automatikus expozíció funkció az első képnél rögzül, és a készülék az összes képnél ezt használja. Ha olyan videót szeretne rögzíteni, amiben a fényerő nagymértékben változik (pl. alkonyat), a **AE-L off (AE-L ki)** funkció ajánlott.



### 3 Állvánnyal vagy más eszközzel stabilizálja a fényképezőgépet.

### 4 Az első kép elkészítéséhez nyomja le a kioldógombot.

- Mielőtt a zárat kioldaná az első kép készítéséhez, állítsa be az expozíciókompenzáció értékét (📖42). Az első kép elkészítése után az expozíciókompenzáció értéke nem módosítható. A fényképezőgép az első kép elkészítésekor rögzíti az élességet és a színárnyalatot.
- A zár automatikusan kiold a második kép és az azt követő képek elkészítéséhez.
- Lehet, hogy a képernyő kikapcsol, amikor a fényképezőgép éppen nem készít képeket.
- 300 vagy 250 kép elkészítése után a fényképezés automatikusan véget ér.
- Ha a fényképezést a megadott fényképezési idő letelte előtt szeretné befejezni, és a képekből időzített videót kíván készíteni, nyomja meg a kioldógombot, majd a megjelenő képernyőn válassza ki a **Yes (Igen)** elemet.
- Hangot és különálló képeket nem lehet menteni.



### ✓ **Megjegyzések az Időzített videó lehetőséggel kapcsolatban**

- A szelfkészítő objektív nem használható időzített videók rögzítésére.
- Ne cserélje ki a memóriakártyát mindaddig, amíg a fényképezés be nem fejeződött.
- Ha szeretné elkerülni, hogy a gép a fényképezés közben váratlanul kikapcsoljon, győződjön meg arról, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje elegendő.
- A fényképezés befejezése előtt ne forgassa el a módválasztó tárcsát másik beállításhoz.

## 🔗 Útvonalfelvétel

Forgassa el a módválasztó tárcsát a 📷 elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a 🗑️ elemre

További tudnivalókat a „🗑️ Útvonalfelvétel” (📖34) című részben talál.



## A Beállítás menü

### White Balance (Fehéregyensúly) (színárnyalat beállítása)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **W** elemre → Shooting options (Fényképezési beállítások) → White balance (Fehéregyensúly)

Az időjárási feltételeknek és a fényforrásnak megfelelően beállíthatja a fehéregyensúly értékét, hogy a képeken látható színek megfeleljenek a szemmel érzékelhető színeknek.

- Az **[←]** **[→]** gombok segítségével válasszon egy beállítást, majd a beállítás alkalmazásához koppintson a megerősítő ikonra.




Megerősítő ikon

Beállítás	Leírás
<b>W</b> (alapbeállítás)	A fehéregyensúlyt a fényképezőgép automatikusan állítja be.
	Közvetlen napfényben használja ezt a beállítást.
	Használata izzólámpás megvilágítás esetén ajánlott.
	Használata hideg fehér fénycsöves világításban ajánlott.
	Használata felhős, borús időben ajánlott.




## Color Options (Színbeállítások)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson az  elemre → Shooting options (Fényképezési beállítások) → Color options (Színbeállítások)




Változtassa meg a mentésre kerülő képek színtónusát.

Beállítás	Leírás
Standard (Szabványos) (alapbeállítás)	Használata természetes színekből álló képekhez ajánlott.
Vivid (Élénk)	Élénk, „fényképnymtatású” hatás elérésére szolgál.
Monochrome (Monokróm)	A képeket fekete-fehérben mentheti.

## Exposure Comp. (Expozíciókomp.) (A fényerő beállítása)



Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson az  elemre → Shooting options (Fényképezési beállítások) → Exposure comp. (Expozíciókomp.)

Módosíthatja a kép általános fényerejét.

- Az   gombok segítségével válasszon ki egy ellensúlyozási értéket, majd a beállítás alkalmazásához koppintson az  elemre.
- Ha a képet világosabbá vagy sötétebbé szeretné tenni, alkalmazzon aszerint pozitív (+) vagy negatív (-) expozíciókompenzációs értéket.



## Aspect Ratio (Oldalarány)

Forgassa el a módválasztó tárcsát a  elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  elemre → Still images (Állóképek) → Aspect ratio (Oldalarány)

Állítsa be a menteni kívánt állóképek képarányát (kivéve: **Easy panorama (Egyszerű panoráma)**).



Minél nagyobb a képméret, annál kevesebb kép menthető.

Képarány (vízszintes:függőleges)	Képméret	Tömörítési arány
4:3 (12M) (alapértelmezett beállítás)	3968 × 2976	Kb. 1/8
4:3 (2M)	1920 × 1440	Kb. 1/8
16:9 (9M)	3968 × 2232	Kb. 1/8
16:9 (2M)	1920 × 1080	Kb. 1/8
1:1 (9M)	2976 × 2976	Kb. 1/8
1:1 (2M)	1440 × 1440	Kb. 1/8

### **Megjegyzések a képaránnyal kapcsolatban**

A szelfikészítő objektív (2. fényképezőgép) értékei állandóak, így képaránya 4:3, a képméret 2528 × 1896 képpont, a tömörítési arány pedig kb. 1/8.

## NTSC/PAL



Forgassa el a módválasztó tárcsát az  elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  elemre → Movie (Videó) → NTSC/PAL

Válassza ki a fényképezési sebesség videók felvétele közben alkalmazott értékét.

Beállítás	Leírás
NTSC	A videókat a készülék 30 kép/mp képkockasebességen rögzíti. NTSC szabványú tévén való lejátszáshoz alkalmas.
PAL	A videókat a készülék 25 kép/mp képkockasebességen rögzíti. PAL szabványú tévén való lejátszáshoz alkalmas.



## Movie VR (Videó VR)

Forgassa el a módválasztó tárcsát a  elemre → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  elemre → Movie (Videó) → Movie VR (Videó VR)



Állítsa be a rázkódáscsökkentés videorögzítés közben alkalmazott értékét.

Beállítás	Leírás
On (hibrid) (Be (hibrid)) (alapbeállítás)	Az objektívtolamos VR funkcióval optikailag egyensúlyozza a fényképezőgép rázkódását, és ezzel egy időben képfeldolgozás segítségével elektronikus VR funkciót teljesít. A látószög (a keretben látható képterület) szűkebb lesz.
On (Be)	Objektívtolamos VR funkcióval egyensúlyozza a fényképezőgép rázkódását.

### **Megjegyzések a videó VR funkciójával kapcsolatban**

Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a rázkódáscsökkentés nem tudja teljesen kiküszöbölni a fényképezőgép rázkódásának hatásait.

## Wind Noise Reduction (A szél zajának csökk.)

Forgassa el a módválasztó tárcsát a  elemre → sNyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  elemre → Movie (Videó) → Wind noise reduction (A szél zajának csökk.)

Beállítás	Leírás
On (Be)	A videó rögzítése közben csökkenti a szél által a mikrofonban keltett zajt. Előfordulhat, hogy a visszajátzás során más hangok is nehezen hallhatók.
Off (Ki) (alapbeállítás)	Nem csökkenti a szél hangját.

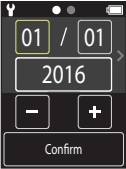




## Date and Time (Dátum és idő)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Date and time (Dátum és idő)


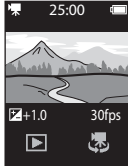
A fényképezőgép órájának beállítása.

Beállítás	Leírás
Sync with smart device (Szinkronizálás intelligens eszközzel)	Itt állíthatja be, hogy kívánja-e szinkronizálni a dátumot és pontos időt egy okoskészülékkel.
Date and time (Dátum és idő)	<p>Állítsa be a dátumot és az időt, amennyiben a <b>Sync with smart device (Szinkronizálás intelligens eszközzel)</b> beállítása <b>Off (Ki)</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Válasszon ki egy mezőt: Koppintson a módosítani kívánt mezőre.</li><li>Szerkessze a dátumot: Koppintson a <b>+ -</b> gombra.</li><li>Alkalmazza a beállítást: Koppintson a <b>Confirm (Jóváhagy)</b> gombra.</li><li>A dátum beállításakor az időbeállítási képernyő látható. A beállítás a dátum beállításához alkalmazott eljárással azonos.</li></ul> 
Date format (Dátumformátum)	Válassza az <b>Y/M/D (É/H/N)</b> , a <b>M/D/Y (H/N/É)</b> vagy a <b>D/M/Y (N/H/É)</b> lehetőséget.



## Monitor Settings (Monitorbeállítások)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Monitor settings (Monitorbeállítások)

Beállítás	Leírás
Image review (Kép előnézete)	Állítsa be, hogy a fényképezés után azonnal megjelenjen-e a kép a képernyőn. <ul style="list-style-type: none"><li>Alapbeállítás: <b>On (Be)</b></li></ul>
Brightness (Fényerő)	Állítsa be a fényerőt. <ul style="list-style-type: none"><li>Alapbeállítás: <b>3</b></li></ul>
Photo info (Fényképadatok)	Állítsa be, hogy szeretné-e, hogy információk jelenjenek meg a képernyőn. <ul style="list-style-type: none"><li>Alapbeállítás: <b>Show info (Adatok megjelenítése)</b></li></ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"><div style="text-align: center;"><p><b>Hide info (Adatok elrejtése)</b></p></div><div style="text-align: center;"><p><b>Show info (Adatok megjelenítése)</b></p></div></div>
Menu background (Menü háttere)	Állítsa be a menüképernyő háttérszínét. <ul style="list-style-type: none"><li>Alapbeállítás: <b>Black (Fekete)</b></li></ul>

## Sound Settings (Hangbeállítások)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Sound settings (Hangbeállítások)

Állítsa be a működés során (pl. a zár kioldásakor stb.) kiadott hangokat.

Választható értékek: **High (Magas)**, **Normal (Normál)** (alapértelmezett beállítás), **Low (Alacsony)** és **Off (Ki)**.



## Auto Off (Automatikus kikapcs.)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Auto off (Automatikus kikapcs.)

A fényképezéstől a fényképezőgép kikapcsolásáig tartó időtartam beállítható.

- Választható értékek: **2 s (2 mp)**, **5 s (5 mp)** (alapértelmezett beállítás), **30 s (30 mp)**, **1 min (1 perc)** vagy **5 min (5 perc)**.



### Automatikus kikapcsolás

A fényképezőgép kikapcsolódik, ha nem működtetik (az időtartam nem módosítható).

- A fényképezési képernyőn (a fényképezőgép bekapcsolásától a fényképezésig)/visszajátszási képernyőn: 1 perc
- Ha a monitoron menü látható: 3 perc
- Kapcsolatra várakozás közben, a **Connect to smart device (Kapcs. intellig. eszközhöz)** használatával: 30 perc

---

## Format Card (Kártya formázása)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Format card (Kártya formázása)

Ez a lehetőség a memóriakártya formázásához használható.

**A formázás minden adatot véglegesen töröl a memóriakártyáról. A törölt adatok nem állíthatók vissza.** Formázás előtt feltétlenül mentse számítógépre a fontos képeket.

A formázás elindításához koppintson a megjelenő képernyőn a **Format (Formázás)** gombra.

- A formázás alatt ne kapcsolja ki a fényképezőgépet, illetve ne nyissa ki a kártyafoglatatot/csatlakozófedelelet.
- Ez a beállítás nem jelölhető ki, amíg a vezeték nélküli kapcsolat felépítése zajlik.




## Touch Shooting (Érintéses fényképezés)



Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Touch shooting (Érintéses fényképezés)

Beállítás	Leírás
On (Be)	A felvételi képernyő megérintése kioldja a zárat. A fényképezéshez a kioldógomb is használható.
Off (Ki) (alapbeállítás)	Az érintéses fényképezés ki van kapcsolva. A felvételi képernyő megérintése zárolja a fényerőt (expozíciót).



## Charge by Computer (Töltés számítógépről)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson az  elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Charge by computer (Töltés számítógépről)

Beállítás	Leírás
Auto (Automatikus) (alapbeállítás)	Amikor a fényképezőgép egy bekapcsolt számítógéphez csatlakozik (  )56), a fényképezőgépbe helyezett akkumulátor automatikusan a számítógépről töltődik. <ul style="list-style-type: none"><li>Az akkumulátor töltése közben az állapotjelző fény ()3) lassan, zöld fényel villog. Amikor a feltöltés befejeződött, az állapotjelző fény kikapcsol.</li></ul>
Off (Ki)	A fényképezőgépbe helyezett akkumulátor nem töltődik, amikor a gép számítógéphez csatlakozik.

### **Megjegyzések a számítógépről való töltésre vonatkozóan**


- Ha számítógéphez csatlakozik, a fényképezőgép bekapcsol, és megkezdí a feltöltést.
- A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése körülbelül három órát vesz igénybe. A töltési idő hosszabb lesz, ha az akkumulátor töltése közben képeket másol.
- Az akkumulátor töltésének befejeztével a fényképezőgép automatikusan kikapcsol, ha 30 percig nem történik kommunikáció a számítógéppel.

### **Ha az állapotjelző fény gyorsan, zölden villog**

Az akkumulátort nem lehet feltölteni (hiba). Ennek lehetséges okai a következők:

- A külső hőmérséklet nem megfelelő a töltésre. Az akkumulátort beltérben, 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten töltsse fel.
- Nem megfelelően csatlakozik az USB-kábel.
- Az akkumulátor sérült.
- A számítógép energiatakarékos módban van, és nem szolgáltat áramot. Ébressze fel a számítógépet.
- Az akkumulátor nem tölthető, mert a számítógép a beállításai vagy műszaki jellemzői miatt nem tud áramot szolgáltatni a fényképezőgép számára.

## Language (Nyelv)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson az  elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Language (Nyelv)

Válassza ki a fényképezőgép menüinek és üzeneteinek nyelvét.



## Location Data (Helyadatok)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Location data (Helyadatok)

Megadhatja, hogy a készített képeket a gép ellássa-e a készítés helyére vonatkozó adatokkal.

Beállítás	Leírás
Download from smart device (Letöltés intelligens eszközről)	Az <b>On (Be)</b> kiválasztásával hozzáfűzheti az okoskészülék helyadatait a készített képekhez. Engedélyezze a helyadatok funkciót a SnapBridge alkalmazásban.
Position (Pozíció)	Megjeleníti a beszerzett helyadatokat. <ul style="list-style-type: none"><li>A megjelenítés közben az adatok nem frissülnek. A frissítéshez használja ismét a <b>Position (Pozíció)</b> parancsot.</li></ul>

## Reset All (Alapértékek)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Reset all (Alapértékek)

A **Yes (Igen)** lehetőség választásakor a fényképezőgép beállításai visszaállnak az alapértelmezett értékekre.

- A **Network menu (Hálózat menü)** beállításai is visszaállnak.
- Néhány beállítást, például az **Date and time (Dátum és idő)** és a **Language (Nyelv)** beállítás értékét nem állítja alaphelyzetbe a gép.
- Ez a beállítás nem jelölhető ki, amíg a vezeték nélküli kapcsolat felépítése zajlik.

### Fájlszámozás visszaállítása

Ha a fájlok sorszámát szeretné visszaállítani „0001”-re, akkor az **Reset all (Alapértékek)** lehetőség kiválasztása előtt először törölje a memóriakártyára mentett összes képet.



## Conformity Marking (Megfelelőségi jelölés)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Conformity Marking (Megfelelőségi jelölés)

Itt láthatja azokat a megfelelőségi jelzéseket, amelyeknek a fényképezőgép megfelel.

---

## Firmware Version (Firmware verzió)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Firmware version (Firmware verzió)

Megtekintheti a fényképezőgép aktuális firmware-verzióját.

- Ez a beállítás nem jelölhető ki, amíg a vezeték nélküli kapcsolat felépítése zajlik.



## Network Menu (Hálózat menü)

Lépjen be a fényképezési módba → Nyomja meg a **MENU** gombot → Koppintson az **Y** elemre → Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Network menu (Hálózat menü)

Konfigurálja a fényképezőgép és a mobil eszköz csatlakoztatásához használt vezeték nélküli hálózat beállításait.





Beállítás	Leírás	
Airplane mode (Repülőgép üzemmód)	A <b>On (Be)</b> választásával teljesen kikapcsolhatja a vezeték nélküli kommunikációt.	
Connect to smart device (Kapcs. intelligens eszközhöz)	Akkor válassza, ha mobil eszközt párosít a fényképezőgéppel. Ez a beállítás nem jelölhető ki, amíg a vezeték nélküli kapcsolat felépítése zajlik. További tudnivalóért lásd a „Beállítás okostelefonról vagy táblagépről” című rész 5. lépését (📖12).	
Send pictures while shooting (Képek küldése fotózás közben)	Beállíthatja a képek mobil eszközre történő automatikus küldésének aktiválását.	
Wi-Fi	<b>Network settings (Wi-Fi kapcsolat típusa)</b> <b>SSID*</b> : Módosítsa az SSID azonosítót. Adjon meg egy 1–32 karakter hosszúságú SSID-azonosítót. <b>Authentication/encryption (Hitelesítés/titkosítás)</b> : Adja meg, hogy szeretné-e titkosítani a fényképezőgép és a hozzá csatlakoztatott mobil eszköz közötti kommunikációt. Ha a <b>Open (Nyitott)</b> értéket választja, a kommunikáció nem lesz titkosított. <b>Password (Jelszó)*</b> : Állítsa be a jelszót. Adjon meg egy 8–36 karakter hosszúságú alfanumerikus jelszót. <b>Channel (Csatorna)</b> : Válassza ki a vezeték nélküli kommunikációhoz használt csatornát.	
	<b>Current settings (Aktuális beállítások)</b>	Az aktuális beállítások megjelenítése.
	<b>Connection (Kapcsolat)</b>	A <b>Disable (Letilt)</b> választásával kapcsolhatja ki a Bluetooth-kommunikációt.
	<b>Paired devices (Párosított eszközök)</b>	Módosíthatja a párosításhoz használt mobil eszközt, vagy törölheti a párosítást a mobil eszközzel.
<b>Bluetooth</b>	<b>Send while off (Küldés kikapcs. áll.)</b>	Megadhatja, hogy a fényképezőgép kikapcsolt állapotban kommunikálhat-e a mobil eszközzel.
<b>Restore default settings (Alapbeáll. visszaállítása)</b>	A <b>Network menu (Hálózat menü)</b> alapbeállításainak visszaállítása. Ez a beállítás nem jelölhető ki, amíg a vezeték nélküli kapcsolat felépítése zajlik.	

\* Az alfanumerikus karakterek beírásával kapcsolatban lásd: „A szövegbeviteli billentyűzet használata” (📖53).






## A szövegbeviteli billentyűzet használata

- A  gombokra koppintva válassza ki a beírni kívánt karaktereket.
- A kurzor mozgatásához koppintson a  gombokra.
- Egy karaktert a  gombra koppintva törölhet ki.
- A beállítás alkalmazásához koppintson a  elemre.




## A Visszajátszás menü


### Védelem

Lépjen be a visszajátszási képernyőbe → Válasszon egy képet → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  elemre

A fényképezőgép a kijelölt képeket megvédi a véletlen törlés ellen.

A védelem letiltásához jelenítsen meg egy védett képet, nyomja meg a MENU gombot, koppintson a  elemre, majd a kijelzett képernyőn válassza a **Yes (Igen)** lehetőséget. Ne feledje, hogy a memóriakártya formázásakor a védett fájlokkal együtt az összes adat véglegesen törlődik (📖47).

### Feltöltéshez lefoglalva

Lépjen be a visszajátszási képernyőbe → Válasszon egy képet → Nyomja meg a MENU gombot → Koppintson a  elemre

Az átvitel előtt a fényképezőgépen jelölje ki az okoskészülékre átküldeni kívánt képeket. Ha szeretné a képet hozzáadni a feltöltéshez lefoglalt elemek listájához, válassza ki a **Yes (Igen)** lehetőséget a megjelenő képernyőn.

- Videókat nem választhat ki. Videók okoseszközre történő feltöltéséhez használja a SnapBridge alkalmazást.
- Vegye figyelembe, hogy ha a beállítás menüben kiválasztja a **Camera settings (Fényképezőgép beállításai)** → **Reset all (Alapértékek)** (📖50) vagy **Camera settings (Fényképezőgép beállításai)** → **Network menu (Hálózat menü)** → **Restore default settings (Alapbeáll. visszaállítása)** (📖52) lehetőséget, a feltöltéshez lefoglalt elemek kijelölése törlődik.



# Képek másolása a számítógépre (ViewNX-i)

A ViewNX-i telepítése.....	56
Képek másolása a számítógépre.....	56



## A ViewNX-i telepítése

Az ingyenesen elérhető ViewNX-i szoftver lehetővé teszi a képek és a videók számítógépre másolását, és azok számítógépen való megtekintését, valamint szerkesztését.

A ViewNX-i telepítéséhez töltsse le a ViewNX-i telepítőjének legújabb verzióját az alábbi webhelyről, majd kövesse a megjelenő utasításokat.

ViewNX-i: <http://downloadcenter.nikonimglib.com>

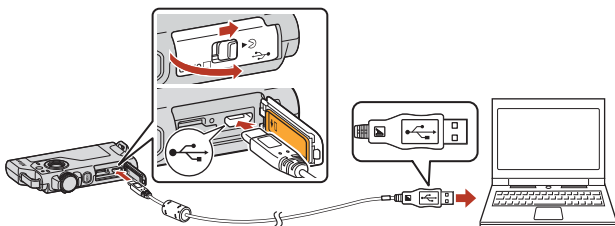
A rendszerkövetelményeket és az egyéb információkat a Nikon regionális webhelyén találja.

## Képek másolása a számítógépre

### 1 Készítsen elő egy képeket tartalmazó memóriakártyát.

Az alábbi módszerekkel másolhatja át a memóriakártyán lévő képeket a számítógépre.

- **SD memóriakártya foglalata/kártyaalvasó:** Helyezze a memóriakártyát a számítógép kártyafoglatába vagy a számítógéphez csatlakoztatott (kereskedelmi forgalomban beszerezhető) kártyaalvasóba.
- **Közvetlen USB-kapcsolat:** Kapcsolja ki a fényképezőgépet, és helyezze be a memóriakártyát a fényképezőgépbe. Csatlakoztassa a fényképezőgépet a számítógéphez az USB-kábel segítségével.  
A fényképezőgép automatikusan bekapcsol.



### ✓ A fényképezőgép számítógéphez csatlakoztatásával kapcsolatos megjegyzések

- A kábelek csatlakoztatása és leválasztása előtt ügyeljen a fényképezőgép kikapcsolására. Ellenőrizze a dugók alakját és irányát, és soha ne dugja be, illetve húzza ki őket fordén.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a fényképezőgép akkumulátora megfelelően fel legyen töltve.
- A csatlakoztatási módszerekre és az azt követő műveletekre vonatkozó információkat a jelen dokumentum mellett a számítógéphez mellékelt dokumentációban találja.
- Csatlakoztassa le az összes többi USB-eszközt a számítógépről. Hibás működést okozhat, ha a fényképezőgépet más USB-eszközökkel együtt csatlakoztatja a számítógéphez. Ilyenkor előfordulhat az is, hogy a fényképezőgép túl sok áramot vesz fel, ami a memóriakártya vagy a fényképezőgép károsodásához vezethet.



A program kiválasztására felszólító üzenet megjelenésekor válassza a Nikon Transfer 2 lehetőséget.

- **Windows 7 használata esetén**

Ha a jobb oldalon látható párbeszédpanel jelenik meg, kövesse a lenti lépéseket a Nikon Transfer 2 kiválasztásához.

- 1 Az **Import pictures and videos (Képek és videók importálása)**

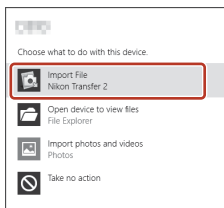
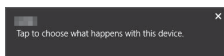
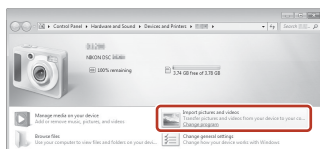
területen kattintson a **Change program (Programváltás)**

beállításra. Megjelenik egy programválasztó párbeszédpanel; ezen válassza a Nikon Transfer 2 lehetőséget, és kattintson az **OK** elemre.

- 2 Kattintson duplán a Nikon Transfer 2 ikonra.

- **Windows 10 vagy Windows 8.1 használata esetén**

Ha a jobb oldalon látható párbeszédpanel jelenik meg, kattintson a párbeszédpanelre, majd az **Import File (Fájl importálása)/Nikon Transfer 2** lehetőségre.



- **Mac használata esetén OS X**

Ha a Nikon Transfer 2 nem indul el automatikusan, a fényképezőgép és a számítógép csatlakoztatása után indítsa el a Mac gépen előtelepített **Image Capture (Képletöltő)** alkalmazást, és válassza a Nikon Transfer 2 alkalmazást a fényképezőgép számítógéphez csatlakoztatásakor automatikusan elinduló programként.

Ha a memóriakártya sok képet tartalmaz, a Nikon Transfer 2 elindítása eltarthat egy ideig. Várjon, amíg a Nikon Transfer 2 alkalmazás elindul.

## **Az USB-kábel csatlakoztatásával kapcsolatos megjegyzések**

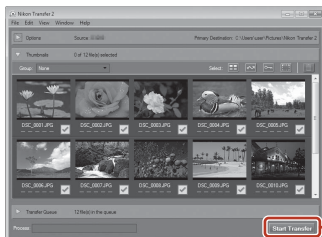
Ha a fényképezőgép USB-hubon keresztül csatlakozik a számítógéphez, a megfelelő működés nem garantált.

## **A ViewNX-i használata**

További információért olvassa el az online súgót.



## 2 A Nikon Transfer 2 elindítása után kattintson a **Start Transfer (Átvitel megkezdése)** opcióra.



- Megkezdődik a képek átvitele. Amikor a képek átvitele befejeződött, a ViewNX-i elindul, és az átmásolt képek megjelennek.

## 3 Szüntesse meg a kapcsolatot.

- Ha kártyaolvasót vagy kártyafoglatot használ, a megfelelő hordozóra kattintva válassza a számítógép operációs rendszere által kínált lehetőséget a kártya biztonságos eltávolítására, majd vegye ki a memóriakártyát a kártyaolvasóból vagy kártyafoglatból.
- Ha a fényképezőgép a számítógéphez csatlakozik, kapcsolja ki a fényképezőgépet, és húzza ki az USB-kábelt.



# Technikai megjegyzések

Megjegyzések .....	60
Megjegyzés a vezeték nélküli kommunikációs funkciókkal kapcsolatban.....	61
A termék megóvása.....	63
A fényképezőgép .....	63
A beépített akkumulátor .....	64
A töltőadapter .....	66
Memóriakártyák.....	66
Tisztítás és tárolás.....	67
Tisztítás a fényképezőgép használata után .....	67
Tisztítás a fényképezőgép strandon történő használata után vagy ha rendkívül piszkos .....	67
Tárolás .....	68
Megjegyzések a fényképezőgép kiselejtezésével kapcsolatban .....	69
Hibaüzenetek.....	71
Hibaelhárítás .....	73
Fájlnevek.....	77
Tartozékok.....	78
Műszaki adatok.....	79
Használható memóriakártyák .....	83
Meghatározott külső akkumulátor .....	83
Tárgymutató.....	85



# Megjegyzések

## Megjegyzés az Európa területén élő felhasználók számára

### FIGYELMEZTETÉSEK

#### **A NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ AKKUMULÁTOROK HASZNÁLATA ROBBANÁSVESZÉLYES.**

#### **AZ ELHASZNÁLT AKKUMULÁTOROK KIDOBÁSÁNÁL AZ UTASÍTÁSOKNAK MEGFELELŐEN JÁRJON EL.**

Ez az ikon azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket elkülönítve kell begyűjteni.

Az alábbi információ kizárólag az európai vásárlókra vonatkozik:

- Ezt a terméket egy külön erre a célra kijelölt helyen gyűjtik be. Ne dobja ki háztartási hulladékként.
- Az elkülönített begyűjtés és az újrahasznosítás segít a természeti erőforrások megővésében, valamint megelőzi a helytelen ártalmatlanítás miatt bekövetkező, az emberi egészségre és a környezetre káros hatásokat.
- Amennyiben bővebb információt szeretne kapni, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi szervekkel.



Ez a jel az akkumulátoron azt jelzi, hogy az akkumulátort külön kell begyűjteni.

Az alábbi információ kizárólag az európai vásárlókra vonatkozik:

- Minden akkumulátort – akár meg van jelölve ezzel a jellel, akár nem – a megfelelő begyűjtési ponton való elkülönített begyűjtésre jelölték ki. Ne dobja ki háztartási hulladékként.
- Amennyiben bővebb információt szeretne kapni, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi szervekkel.





# Megjegyzés a vezeték nélküli kommunikációs funkciókkal kapcsolatban

## Vezeték nélküli eszközökre vonatkozó korlátozások

A termékbe épített vezeték nélküli adó-vevő megfelel az értékesítés helyeül szolgáló ország vezeték nélküli eszközökre vonatkozó szabályozásának. Más országokban történő használata nem támogatott (az EFTA vagy az EU országaiban vásárolt termékek az EFTA, illetve az EU egész területén használhatók). A Nikon nem vállal felelősséget a más országokban történő használatért. Ha nem tudja biztosan, hogy a terméket eredetileg melyik országban értékesítették, kérjen tanácsot a helyi Nikon szerviztől vagy a Nikon hivatalos szervizképviselőjétől. Ez a korlátozás csak a vezeték nélküli funkcióra vonatkozik, a termék egyéb felhasználási módjaira nem.

## Biztonság

Bár e termék előnyei közé tartozik, hogy hatókörén belül vezeték nélkül lehet adatokat cserélni vele, a következő hátrányokkal járhat a védelem kikapcsolása:

- Adatlopás: Rosszindulatú harmadik felek a vezeték nélküli átvitel lehallgatásával ellophatnak a felhasználói azonosítókat, jelszavakat és egyéb személyes információkat.
- Engedély nélküli hozzáférés: Illetéktelen felhasználók hozzáférhetnek a hálózathoz, és ott megváltoztathatják az adatokat vagy más rosszindulatú cselekményeket hajthatnak végre. Felhívjuk figyelmét, hogy a vezeték nélküli hálózatok kialakítása miatt célzott támadásokkal bekapcsolt védelem mellett is történhet illetéktelen hozzáférés. A Nikon nem felelős az adatok vagy információk adatátvitel során előforduló kiszivárgásáért.
- Ne kapcsolódjon rá olyan hálózatra, amelyhez nincs jogosultsága, akkor sem, ha az illető hálózat megjelenik okostelefonján vagy táblagépén. Az ilyen rákapcsolódás illetéktelen hozzáférésnek minősülhet. Csak olyan hálózatokra kapcsolódjon, amelyekhez jogosultsággal rendelkezik.

## Személyes adatok kezelése és felelősséget kizáró nyilatkozat

- A terméken regisztrált és konfigurált felhasználói adatok – ideértve a vezeték nélküli hálózat beállításait és más személyes adatokat is – kezelési hiba, statikus elektromosság, baleset, helytelen működés, javítás vagy másfajta kezelés során módosulhatnak és elveszhetnek. A fontos információkról mindig készítsen másolatot, és azt tartsa a megfelelő helyen. A Nikon nem vállal felelősséget a tartalomnak nem a Nikon tulajdonítható módosulásából vagy elvesztéséből származó közvetett és közvetlen károkért vagy elmaradt nyereségért.
- A termék megsemmisítése vagy más tulajdonosnak való átadása előtt végezze el a **Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Reset all (Alapértékek)** műveletet a beállítás menüben (📖32), hogy törölje a termékre regisztrált és konfigurált felhasználói adatokat, beleértve a vezeték nélküli LAN-kapcsolat beállításait és más személyes információkat.
- Nikon nem felelős az e termék illetéktelen használata miatt bekövetkező esetleges károkért a termék ellopása vagy elvesztése esetén.



### **Óvintézkedések e termék exportálásával vagy külföldre vitelével kapcsolatban**

Ez a termék az Egyesült Államok Exporteljárási Szabályai (EAR) hatálya alá esik. Az Egyesült Államok kormányzatának engedélye nélkül exportálható, az alábbi országok kivételével, amelyek e fejezet írásának időpontjában embargó vagy külön ellenőrzés alatt állnak: Kuba, Irán, Észak-Korea, Szudán és Szíria (a lista változhat).

### **Megjegyzés európai vásárlóink számára**

#### **Megfelelőségi nyilatkozat (Európa)**

A Nikon Corporation kijelenti, hogy a KeyMission 80 készülék megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi helyen tekinthető meg:

[http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\\_KeyMission\\_80.pdf](http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_KeyMission_80.pdf).



## A termék megóvása

Az alábbi óvintézkedések mellett figyelmesen olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” (📖viii-x), „<Fontos> Megjegyzések a készülék ütésálló, vízálló és porálló képességével és a páralecsapódással kapcsolatban” (📖xi) és „Megjegyzés a vezeték nélküli kommunikációs funkciókkal kapcsolatban” (📖61) című részben szereplő figyelmeztetéseket, és a készülék használata, illetve tárolása során tartsa is be azokat.

### A fényképezőgép

#### A fényképezőgépre ne fejtessen ki túlzott erőt

Az erős ütődések és rázkódás a fényképezőgép meghibásodását okozhatják. Emellett ne fejtessen ki erőt sem az objektívre, és ne érintse meg azt.

#### Tartsa szárazon a készüléket

Ha a fényképezőgép belsejébe víz kerül, az összetevők berozsdásodhatnak, ami magas javítási költségekhez vagy helyrehozhatatlan károsodáshoz vezethet.

#### Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változást

A hőmérséklet hirtelen változásai – például amikor egy hideg napon elhagy egy fűtött épületet, vagy belép oda – páralecsapódáshoz vezethetnek a készülék belsejében, és hibás működést eredményezhetnek. Ilyenkor a páralecsapódás megakadályozása érdekében helyezze a készüléket hordozó tokba vagy jól záródó műanyag zacskóba.

#### Tartsa távol a fényképezőgépet az erős mágneses mezőktől

Ne használja és ne tárolja a készüléket olyan berendezések közelében, amelyek erős elektromágneses sugárzást vagy mágneses mezőt hoznak létre. Ez adatvesztéshez, illetve a fényképezőgép hibás működéséhez vezethet.

#### Ne tartsa az objektívet hosszú ideig erős fényforrás felé

A fényképezőgép használata vagy tárolása során ne fordítsa az objektívet hosszú ideig a nap vagy más erős fényforrás felé. Az erős fény károsíthatja a képérzékelőt, ami elmosódott fehér foltokat okozhat a fényképeken.

#### A tápellátás megszüntetése és a memóriakártya eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket

Ha a termék be van kapcsolva, vagy képeket ment, illetve töröl, ne vegye ki az akkumulátort. Ha ilyenkor megszünteti a tápellátást, elveszhetnek az adatok, és károsodhat a memóriakártya és a belső elektronikus rendszer.



## Megjegyzések a monitorral kapcsolatban

- A monitorok (és az elektronikus keresők) rendkívül precízen összeállított eszközök; a képpontok legalább 99,99 százaléka működik, és csak legfeljebb 0,01 százaléka hiányzik vagy hibás. Ezért az említett kijelzők tartalmazhatnak olyan képpontokat, amelyek mindig világítanak (fehéren, pirosan, kéken vagy zölden), vagy soha nem világítanak (feketék), ez azonban nem utal hibás működésre és nincs hatással a készülékkel rögzített képekre.
- Erős fényben előfordulhat, hogy a képek nehezen láthatók a monitoron.
- Ne fejtse ki erőt a monitorra, mert az megsérülhet, vagy a monitor hibás működését eredményezheti. Ha a monitor megsérül, legyen óvatos, nehogy az üvegszilánkok sérülést okozzanak, és vigyázzon, nehogy a folyadékkristály a szemébe, szájába vagy bőrére kerüljön.

## A beépített akkumulátor

### Használatra vonatkozó figyelmeztetések

- Az akkumulátort tilos  $-10^{\circ}\text{C}$  alatti, illetve  $+40^{\circ}\text{C}$  feletti hőmérsékleten használni, mert ez károsodáshoz vagy rendellenes működéshez vezethet.
- Amennyiben az akkumulátor túlhevülését észleli, vagy ha az akkumulátor füstöl, illetve szokatlan szagot bocsát ki, vagy a megszokottól eltérő más jelenséget észlel, azonnal függesse fel annak használatát, és forduljon az akkumulátor forgalmazójához vagy a Nikon hivatalos szervizképviseletéhez segítségért.

### Az akkumulátor feltöltése

A fényképezőgépbe lítiumion-akkumulátor van beépítve. A fényképezőgép használata előtt töltsse fel az akkumulátort, hiszen az akkumulátor a vásárlás idején nincs teljesen feltöltve (☞10).

- Az akkumulátort használat előtt zárt térben,  $5^{\circ}\text{C}$  és  $35^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérsékleten töltsse fel.
- Ha a fényképezőgép túl forró, előfordulhat, hogy nem töltődik megfelelően vagy nem tölthető fel teljesen, ami csökkenti az akkumulátor teljesítményét.
- A fényképezőgép használat után felforrósodhat. A töltés megkezdése előtt várja meg, hogy lehűljön.
- Ha a beépített akkumulátor  $0^{\circ}\text{C}$  alatti vagy  $60^{\circ}\text{C}$  feletti hőmérsékleten van, a készülék nem tölti a beépített akkumulátort.
- Ha a beépített akkumulátor hőmérséklete  $45^{\circ}\text{C}$  és  $60^{\circ}\text{C}$  közötti tartományban van, az újratöltési képesség romolhat.
- A teljesen feltöltött akkumulátort ne töltsse tovább, mert azzal ronthatja az akkumulátor teljesítményét.
- A fényképezőgép a töltés alatt felmelegedhet. Ez azonban nem utal hibás működésre.



## Hideg időjárás esetén elegendő mértékben töltsse fel az akkumulátort

Hidegben az akkumulátor a szokásosnál hamarabb lemerülhet. A fényképezőgépet ne hűtse alacsony hőmérsékleten. Ha a fényképezőgép akkumulátora alacsony hőmérsékleten merült le, megtörténhet, hogy nem kapcsolható be. Tartsa meleg helyen a fényképezőgépet. A hidegben lemerült akkumulátor felmelegedés után részben visszanyerheti a töltöttségét.

## Lemerült akkumulátorú fényképezőgép töltése

Ha egy lemerült akkumulátorú fényképezőgépet bekapcsol vagy kikapcsol, a beépített akkumulátor élettartama csökkenhet. Használat előtt töltsse fel a fényképezőgép lemerült akkumulátorát.

## Az akkumulátor tárolása

- A fényképezőgépet legalább félévente egyszer fel kell tölteni és teljesen le kell meríteni, mielőtt visszateszi tárolóhelyére.
- Tárolja hűvös helyen a fényképezőgépet. Az akkumulátort száraz helyen kell tárolni. Ne tárolja az akkumulátort meleg vagy túlságosan hideg helyen.

## Az akku élettartama és kicserélése

Ha a szobahőmérsékleten használt teljesen feltöltött akkumulátor lényegesen gyorsabban lemerül, cserélje ki az akkumulátort. **Ha új akkumulátorra szeretné kicserélni (díj ellenében), forduljon a Nikon hivatalos szervizképviseletéhez. Saját kezűleg nem lehet kicserélni az akkumulátort.**

## Újrahasznosítás

További tudnivalókat a „Az elhasznált akkumulátor újrahasznosítása” (E070) című részben talál.



## A töltőadapter

- Az EH-73P típusú töltőadapter csak kompatibilis készülékekkel használható. Másik készülékmodellel, illetve más gyártó készülékével tilos használni.
- Kizárólag az UC-E21 típusú USB-kábelt használja. Ha az UC-E21 típusútól eltérő USB-kábelt használ, az túlmelegedhet, ami tüzet és áramütést okozhat.
- Semmilyen körülmények között ne használjon az EH-73P típusútól eltérő töltőadapter-gyártmányt vagy modellt, valamint ne használjon kereskedelmi forgalomban kapható USB-adaptert, illetve mobiltelefonhoz való akkutöltőt. Ha ezt az óvintézkedést figyelmen kívül hagyja, a fényképezőgép túlhevülhet és károsodhat.
- Az EH-73P típusú töltőadapter 100–240 V váltakozó áramú, 50/60 Hz-es elektromos aljzatokkal használható. Más országokban szükség szerint (kereskedelmi forgalomban kapható) csatlakozódugó-adapterrel használható. A csatlakozódugó-adapterekkel kapcsolatban az utazási irodáknál kérhet további felvilágosítást.

## Memóriakártyák

### Használatra vonatkozó figyelmeztetések

- Kizárólag microSD/microSDHC/microSDXC memóriakártyát használjon (📖83).
- Tartsa szem előtt a memóriakártyához mellélt dokumentációban szereplő óvintézkedéseket.
- A memóriakártyára ne ragasszon címkét vagy matricát.

### Formázás

- A memóriakártyát ne formázza számítógépen.
- Ha olyan memóriakártyát helyez első alkalommal a fényképezőgépbe, amelyet előzőleg más készülékben használt, mindenképpen formázza azt ezzel a fényképezőgéppel. Javasoljuk, hogy az új memóriakártyákat formázza meg, mielőtt azokat ezzel a fényképezőgéppel használná.
- **A memóriakártya formázása minden képet és egyéb adatot véglegesen töröl a memóriakártyáról.** A memóriakártya formázása előtt feltétlenül készítsen másolatot a megtartani kívánt képekről.
- Ha **Card is not formatted. Format card? (A kártya nincs megformázva. Megformázza a kártyát?)** üzenet jelenik meg a fényképezőgép bekapcsolásakor, akkor a memóriakártyát formázni kell. Ha a kártyán olyan adatok is vannak, amelyeket nem kíván törölni, koppintson a **No (Nem)** lehetőségre. A szükséges adatokat mentse számítógépre stb. Ha szeretné formázni a memóriakártyát, koppintson az **Yes (Igen)** lehetőségre. Megjelenik a megerősítést kérő párbeszédpanel. A művelet befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Formázás, adatok memóriakártyára írása, adatok memóriakártyáról való törlése, valamint adatok számítógépre továbbítása közben kerülje az alábbi műveleteket. Ezen figyelmeztetés be nem tartása adatvesztéshez vezethet, illetve károsíthatja a fényképezőgépet és a memóriakártyát:
  - Nyissa ki a kártyafoglatatot/csatlakozófedelet a memóriakártya kivételéhez/behelyezéséhez.
  - Kapcsolja ki a fényképezőgépet.
  - A hálózati tápegység kihúzása.



## Tisztítás a fényképezőgép használata után

Egy légfúvós porcset segítségével távolítsa el az objektíven, a monitoron vagy a fényképezőgép vázán összegyűlt port vagy textilfoszlányt. Az ujjenyomatok vagy más foltok eltávolításához, amelyek nem távolíthatók el légfúvós porcsettel, óvatosan törölje le az alkatrészeket egy puha, száraz ronggyal. Ha túl erősen vagy érdes ronggyal végzi a törlést, az sérülést okozhat a fényképezőgépen vagy annak hibás működését okozhatja.

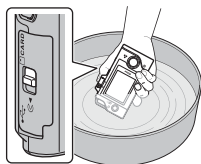
## Tisztítás a fényképezőgép strandon történő használata után vagy ha rendkívül piszkos

Kövesse az alábbi eljárást, ha szeretné a fényképezőgépet tiszta vízzel leöblíteni maximum 60 perccel azután, hogy a strandon használták, vagy ha a fényképezőgép rendkívül piszkos.

### 1. Tartsa zárva a kártyafoglatot/csatlakozófedelet, és mossa le tiszta vízzel a fényképezőgépet.

Áztassa be a fényképezőgépet egy tiszta vízzel feltöltött alacsony tálba 10 percig.

- Mártsa bele a tiszta vízbe a fényképezőgépet, és rázza meg azt a vízben úgy, hogy a fényképezőgépből minden idegen anyag távozzon.
- Amikor vízbe mártja a fényképezőgépet, a fényképezőgép vízvezető nyílásaiból (pl. a mikrofonban vagy a hangszórókban lévő nyílásokból) néhány légbuborék jöhet ki. Ez nem utal hibás működésre.



### 2. A vízcseppeket törölje le egy puha ronggyal, és szárítsa meg a fényképezőgépet egy jól szellőző, árnyékos helyen.

- Száradáshoz helyezze a fényképezőgépet egy száraz rongyra.
- Ne szárítsa a fényképezőgépet hajszárítótól vagy ruhaszárítótól eredő forró levegővel.

### 3. Miután megbizonyosodott arról, hogy már nincsenek vízcseppek a fényképezőgépen, nyissa ki a kártyafoglatot/csatlakozófedelet, és egy száraz, puha ronggyal óvatosan törölje le a vízálló tömítésen vagy a fényképezőgép belsejében maradt nedvességet vagy homokot.

- Ha a készülék belseje nedves és a fedél le van zárva, az páralecsapódáshoz vagy hibás működéshez vezethet.



## Tárolás

Ha hosszabb ideig nem tervezi használni a fényképezőgépet, ne tárolja a fényképezőgépet az alábbi helyeken:

- Rosszul szellőző vagy 60%-nál magasabb páratartalmú helyeken.
- Olyan helyen, ahol 45°C-nál magasabb vagy -10°C-nál alacsonyabb hőmérsékletnek lehet kitéve.
- Erős elektromágneses mezőt előidéző készülék, például televízió vagy rádió közelében.

A penészedés és rozsdásodás elkerülésére havonta legalább egyszer vegye ki a fényképezőgépet a tárolóhelyről. Mielőtt ismét visszarakná a helyére, kapcsolja be, és nyomja le néhányszor a kioldógombot.

Olvassa el az „Az akkumulátor tárolása” (📖65) című ismertetőt a „A beépített akkumulátor” részben a „A termék megóvása” fejezetben, és tartsa be az óvintézkedéseket.





## Megjegyzések a fényképezőgép kiselejtezésével kapcsolatban

Ha szeretné kiselejtezni a beépített akkumulátorral ellátott fényképezőgépet, olvassa el az „Az adattároló eszközök kidobása vagy továbbadása” (📖vii) című részt, törölje le az adatokat az adattároló eszközökről, majd az akkumulátor eltávolításához kövesse az „Az akkumulátor eltávolítása (A fényképezőgép kiselejtezésekor)” (📖70) című részben ismertetett eljárásokat.



### Az akkumulátorokkal kapcsolatos VESZÉLYEK

• **Ne használja az akkumulátorokat rendeltetésüktől eltérő módon.**

Az alábbi óvintézkedések figyelmen kívül hagyása az akkumulátorok szivárgását, túlmelegedését, megrepedését vagy kigyulladását okozhatja:

- Ne tegye ki az akkumulátorokat nyílt láng vagy erős hő hatásának.
- Ne szerelje szét.
- Ne zárja rövidre az érintkezőit azáltal, hogy nyakláncához, hajtűhöz vagy egyéb fémtárgyhoz érinti.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat erős fizikai ütéseknek.

• **Amennyiben az akkumulátorban lévő folyadék szembe kerül, tiszta vízzel bőségesen öblítse ki, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz.** Ha nem cselekszik haladéktalanul, az szemkárosodáshoz vezethet.



### Az akkumulátorokkal kapcsolatos FIGYELMEZTETÉSEK

- **Tartsa az akkumulátorokat gyermekektől távol.** Amennyiben a gyermek lenyel egy akkumulátort, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- **A terméket ne merítse vízbe, és óvja az esőtől.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti. Ha a terméket nedvesség éri, haladéktalanul törölje szárazra törölközővel vagy hasonló tárggyal.
- **Ártalmatlanítás előtt szigetelje ragasztószalaggal az akkumulátor érintkezőit.** Ha az érintkezőkhöz fémtárgy ér, az túlmelegedést, megrepedést vagy tüzet okozhat. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa.
- **Amennyiben az akkumulátorban lévő folyadék bőrre vagy ruhára kerül, bőséges tiszta vízzel haladéktalanul öblítse le az érintett területet.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása bőrirritációt okozhat.

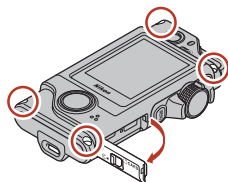


## Az akkumulátor eltávolítása (A fényképezőgép kisejlesztésekor)

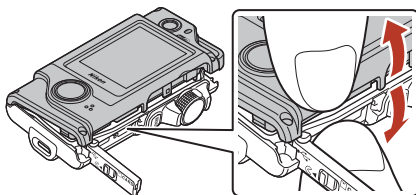
### 1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet.

- Ha USB kábel is csatlakozik a készülékhez, azt húzza ki.
- Ha memóriakártya van behelyezve, vegye ki.

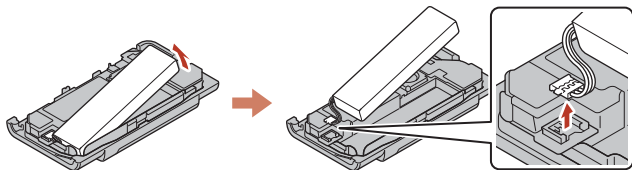
### 2. Egy csillagfejű csavarhúzóval vegye le a négy csavart, majd nyissa ki a kártyafoglatot/ csatlakozófedelet.



### 3. Ujjai segítségével (az ábrán látható módon) vegye le a fedelet.



### 4. Vegye ki az akkumulátort, tartsa meg a csatlakozót, és húzza felfelé.




## Az elhasznált akkumulátor újrahasznosítása

Szerezzen be új akkumulátort, ha a régi már nem tölthető fel megfelelően. Az elhasznált akkumulátorok értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak. Újrahasznosításukhoz kövesse a helyi előírásokat.






## Hibaüzenetek

Ha a monitoron hibaüzenet jelenik meg, tekintse meg az alábbi táblázatot.

Jelzés, üzenet	Ok/megoldás	
Battery temperature is elevated. The camera will turn off. (Az akkumulátor hőmérséklete megemelkedett. A fényképezőgép kikapcsol.) The camera will turn off to prevent overheating. (A túlmelegedés megelőzése érdekében a fényképezőgép kikapcsol.)	A gép automatikusan kikapcsol. A további használat előtt várja meg, hogy a fényképezőgép vagy az akkumulátor lehűljön.	-
This card cannot be used. (Ez a kártya nem használható.) This card cannot be read. (A kártya nem olvasható.)	Hiba történt a memóriakártya elérése közben. • Használjon jóváhagyott memóriakártyát. • Ellenőrizze, hogy nincs-e szennyeződés az érintkezőkön. • Ellenőrizze, hogy a memóriakártya megfelelően van-e behelyezve.	9, 83
Card is not formatted. Format card? (A kártya nincs megformázva. Megformázza a kártyát?)	A memóriakártya nincs megformázva a fényképezőgéppel való használathoz. A formázás minden adatot töröl a memóriakártyáról. Ha a memóriakártya olyan képeket tartalmaz, amelyeket szeretne megtartani, koppintson a <b>No (Nem)</b> beállításra, és a képeket mentse számítógépre vagy más adathordozóra. A memóriakártya formázásához koppintson az <b>Yes (Igen)</b> lehetőségre, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.	9, 66
Out of memory. (Betelt a memória.)	Töröljön képeket, vagy helyezzen be új memóriakártyát.	9, 24
Image cannot be saved. (A kép nem menthető.)	Hiba történt a kép mentése közben. Helyezzen be új memóriakártyát, vagy formázza meg a memóriakártyát.	9, 47
	A fényképezőgép a felhasználható fájlszámok végére ért. Helyezzen be új memóriakártyát, vagy formázza meg a memóriakártyát.	9, 47
Cannot record movie. (Videó nem rögzíthető.)	Időkorlát-túllépési hiba történt a videó memóriakártyára mentése közben. Válasszon gyorsabb írásra képes memóriakártyát.	83
Save previously recorded data as a time-lapse movie? (Elsmenti a korábban rögzített adatokat időzített videóként?)	A fényképezőgép útvonalfelvétel vagy egy időzített videó rögzítése közben kikapcsolt. • Ha a rögzített adatokkal szeretne videót készíteni, válassza a <b>Yes (Igen)</b> gombot. • Ha a hiányos adatokat szeretné kitörölni, válassza a <b>No (Nem)</b> gombot.	-
Memory contains no images. (A memória nem tartalmaz képet.)	Helyezzen be egy képeket tartalmazó memóriakártyát.	9




Jelzés, üzenet	Ok/megoldás	
File contains no image data. (A fájl nem tartalmaz képadatokat.)	A fájlt nem ezzel a fényképezőgéppel hozták létre vagy szerkesztették. A fájl nem tekinthető meg ezzel a fényképezőgéppel. A fájl megtekintéséhez használjon számítógépet, vagy azt az eszközt, amelyet a fájl készítéséhez, illetve szerkesztéséhez használt.	-
This image cannot be deleted. (Ez a kép nem törölhető.)	A kép védett. Szüntesse meg a kép védelmét.	54
Turn the camera off and then on again. (Kapcsolja ki, majd ismét be a fényképezőgépet.)	Kapcsolja ki a fényképezőgépet, majd kapcsolja be ismét. Ha a probléma nem állandó, nyomja meg a visszaállítás gombot (  ) egy éles tárggyal. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz vagy a Nikon hivatalos szervizképviselőjéhez.	73
System error (Rendszerhiba)	Hiba történt a fényképezőgép belső elektronikájában. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, majd kapcsolja be ismét. Ha a probléma nem állandó, nyomja meg a visszaállítás gombot (  ) egy éles tárggyal. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz vagy a Nikon hivatalos szervizképviselőjéhez.	73





## Hibaelhárítás

Ha a fényképezőgép nem működik megfelelően, tekintse át a gyakori hibák alábbi listáját, mielőtt a forgalmazóhoz vagy a Nikon hivatalos szervizképviseletéhez fordulna.

### Tápellátási, megjelenítési és beállítási problémák

Probléma	Ok/megoldás	
A fényképezőgép be van kapcsolva, de nem válaszol.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Várja meg, amíg a felvétel befejeződik.</li><li>• Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a fényképezőgépet. Ha a fényképezőgép nem kapcsol ki, nyomja meg a visszaállítás gombot (🔍) egy éles tárggyal. Ne feledje, hogy az éppen rögzítés alatt álló adatok elvesznek, de a már rögzített adatokra nincs hatással az áramforrás eltávolítása vagy leválasztása.</li></ul>	–
A fényképezőgépet nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor lemerült.	10, 64
A fényképezőgép figyelmeztetés nélkül kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Energiatakarékossági okokból a fényképezőgép automatikusan kikapcsol (automatikus kikapcsolási funkció).</li><li>• Hidegben előfordulhat, hogy a fényképezőgép és az akkumulátor nem működik megfelelően.</li><li>• A fényképezőgép belseje túlmelegedett. Várjon, amíg a fényképezőgép belseje lehül, majd kapcsolja be újból a gépet.</li></ul>	20 64 –
A monitor üres.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ki van kapcsolva a fényképezőgép.</li><li>• Az akkumulátor lemerült.</li><li>• A fényképezőgép számítógéphez csatlakozik.</li><li>• Időzített videofelvétel van folyamatban.</li></ul>	20 20 – –
A fényképezőgép felforrósodik.	A fényképezőgép felmelegedhet, ha a videó rögzítése hosszabb ideig tart, vagy ha meleg helyen használja azt. Ez nem utal hibás működésre.	–






Probléma	Ok/megoldás	
A fényképezőgépbe helyezett akkumulátort nem lehet feltölteni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze az összes csatlakozást.</li> <li>Amikor a fényképezőgép számítógéphez csatlakozik, előfordulhat, hogy a fényképezőgép az alábbi okok miatt nem töltődik: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Off (Ki)</b> érték van kiválasztva a Beállítás menü <b>Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Charge by computer (Töltés számítógépről)</b> lehetőségében.</li> <li>Az akkumulátor töltése leáll, amikor a fényképezőgépet kikapcsolja.</li> <li>Az akkumulátor nem tölthető, ha a fényképezőgép nyelvét, dátumát és idejét nem állította be, illetve ha a dátum és az idő visszaállt az alapértelmezett értékre, amikor a beépített akkumulátor lemerült. Az akkumulátor töltéséhez használja a töltőadaptert.</li> <li>Az akkumulátor töltése leállhat, amikor a számítógép energiatakarékos módba lép.</li> <li>A számítógép specifikációjától, beállításaitól és állapotától függően előfordulhat, hogy az akkumulátort nem lehet feltölteni.</li> </ul> </li> </ul>	10 32, 49 – 11 – –
A monitoron megjelenő kép rosszul látható.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A környezet túl világos. <ul style="list-style-type: none"> <li>Menjen árnyékosabb helyre.</li> </ul> </li> <li>Állítsa be a képernyő fényerejét.</li> <li>Módosítsa a képernyő háttérszínét.</li> </ul>	– 46 46
Az  jelzés villog a képernyőn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a fényképezőgép órája nincs beállítva, a fényképezési képernyőn a  ikon villog, és az óra beállítása előtt mentett képeken és videókon dátumként a „00/00/0000 00:00”, illetve a „01/01/2016 00:00” érték fog megjelenni. Állítsa be a helyes időt és dátumot a Beállítás menü <b>Camera settings (Fényképezőgép beállításai) → Date and time (Dátum és idő)</b> lehetőségével.</li> <li>A fényképezőgép órája kevésbé pontos, mint a hagyományos órák vagy karórák. Egy pontosabb időmérő segítségével rendszeres időközönként ellenőrizze a fényképezőgép óráját, és ha szükséges, állítsa be.</li> </ul>	5, 45
Helytelen a felvétel dátuma és időpontja.		
Nem jelennek meg információk a képernyőn.	<b>Camera settings (Fényképezőgép beállításai)</b> A beállítás menü <b>→ Monitor settings (Monitorbeállítások) → Photo info (Fényképadatok)</b> menüpontja <b>Hide info (Adatok elrejtése)</b> értékre van állítva.	46
A fényképezőgép bekapcsolásakor megjelenik a dátum és idő beállításához használható képernyő.	A beépített akkumulátor lemerült; minden beállítás visszaállt az alapértelmezett értékre. Konfigurálja újra a fényképezőgép beállításait.	–
A fényképezőgép beállításai alaphelyzetbe álltak.		




## Fényképezési problémák

Probléma	Ok/megoldás	
Nem lehet átváltani fényképezési módba.	Húzza ki az USB kábelt.	56
Nem lehet fényképezni vagy videót rögzíteni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a fényképezőgép visszajátszási módban van, nyomja meg a kioldógombot.</li> <li>Ha a monitoron menük láthatók, nyomja meg a <b>MENU</b> gombot.</li> <li>Az akkumulátor lemerült.</li> <li>Helyezzen be elegendő szabad helyet tartalmazó memóriakártyát.</li> </ul>	2, 23 33 10 9
A fényképezőgép nem tud élességet állítani.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A téma túl közel van.</li> <li>Kapcsolja ki a fényképezőgépet, majd kapcsolja be ismét.</li> </ul>	–
Fényképezés közben színes csíkok láthatók a képernyőn.	Ismétlődő mintázatot tartalmazó témák (például az ablakokon lévő redőnyök) fényképezésekor színes csíkok jelenhetnek meg. Ez nem utal hibás működésre. A színes csíkok nem lesznek láthatók az elkészített képeken és a felvett videókon.	–
A képek elmosódottak vagy éleetlenek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha videórögzítéskor a <b>Movie VR (Videó VR)</b> beállítás <b>On (Be)</b> értékre van állítva, módosítsa azt <b>On (hybrid) (Be (hibrid))</b> értékre.</li> <li>Lehetséges, hogy a rázkódáscsökkentés vagy az automatikus élességállítás nem működik megfelelően, pl. szél vagy más váratlan környezeti hatás miatt, még akkor sem, ha a fényképezőgép stabilan áll egy állványon stb.</li> <li>Lehetséges, hogy a rázkódáscsökkentés vagy az automatikus élességállítás nem működik megfelelően, ha a fényképezőgép irányát túlságosan megváltoztatják pl. panorámakép stb. készítése közben.</li> </ul>	44 – –
A mozgó témákról készített képek vagy mozgás közben készített képek ferdek vagy részben torzultak.	Ez a forgó zár hatása, amely akkor fordulhat elő, amikor a CMOS elektronikus zárat használják a fényképezéshez. A <b>4:3 (2M)</b> , <b>16:9 (2M)</b> vagy <b>1:1 (2M)</b> méretben történő fényképezés csökkenti ezt a hatást.	43
A fényképek foltosak.	Az objektív piszkos. Tisztítsa meg az objektívet.	67
A színek természetellenesek.	A fehérgegyensúly nincs megfelelően beállítva.	41
Véletlenül elhelyezkedő fényes képpontok láthatók a képen („zajos” a kép).	A téma sötét, a záridő túl hosszú vagy az ISO-érzékenység értéke túl nagy.	–
A képek túl sötétek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa be az expozíciókompenzációt.</li> <li>A téma ellenfényben van. Próbálja meg használni a <b>HDR</b> funkciót.</li> </ul>	42 38
A képek túl világosak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa be az expozíciókompenzációt.</li> <li>Próbálja meg használni a <b>HDR</b> funkciót.</li> </ul>	42 38



Probléma	Ok/megoldás	
A képek mentése sokáig tart.	<p>Az alábbi esetekben a képek mentése hosszabb időt vehet igénybe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zajcsökkentés használatakor.</li> <li>• Ha a következő funkciókban készít képeket: <ul style="list-style-type: none"> <li>-  (útvonalfelvétel)</li> <li>- <b>Easy panorama (Egyszerű panoráma)</b></li> <li>- <b>HDR</b></li> <li>-  (időzített videó)</li> </ul> </li> </ul>	<p>–</p> <p>34</p> <p>36</p> <p>38</p> <p>39</p>
Gyűrű alakú vagy szívárványszínű sávok láthatók a képernyőn vagy a képen.	<p>Ha ellenfényben fényképez, vagy ha a keret rendkívül erős fényforrást (például napfény) tartalmaz, gyűrű alakú vagy szívárványszínű sávok jelenhetnek meg a képen (szellemkép). Változtassa meg a fényforrás pozícióját, vagy állítsa be a képet úgy, hogy a fényforrás ne legyen a keretben, majd próbálja meg újra a fényképezést.</p>	–
Nem lehet kiválasztani egy beállítást/a kiválasztott beállítás le van tiltva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A beállításoktól függően bizonyos menüelemek nem érhetőek el. A ki nem választható menüelemek kiszűrítve jelennek meg.</li> <li>• Egy másik funkció akadályozza a kiválasztott funkció működését.</li> </ul>	–

## Visszajátszási problémák

Probléma	Ok/megoldás	
A fájl nem játszható vissza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Előfordulhat, hogy a más gyártóktól származó digitális fényképezőgéppel, illetve másik fényképezőgép-moddellel készített képeket nem lehet visszajátszani.</li> <li>• Más gyártóktól származó digitális fényképezőgéppel, illetve másik fényképezőgép-moddellel készített videók ezzel a fényképezőgéppel nem játszhatók le.</li> <li>• Lehetséges, hogy a számítógéppel szerkesztett adatok nem játszhatók vissza ezen a fényképezőgépen.</li> </ul>	–
A kép nem nagyítható.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A visszajátszás zoom funkció videók esetében nem használható.</li> <li>• Előfordulhat, hogy a más gyártóktól származó digitális fényképezőgéppel, illetve másik fényképezőgép-moddellel készített képeket nem lehet kinagyítani.</li> <li>• Ha kisméretű képet nagyít, a kijelzőn látható nagyítási arány eltérhet a kép tényleges nagyítási arányától.</li> </ul>	–
A fényképezőgép számítógéphez csatlakoztatásakor nem indul el a Nikon Transfer 2 program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ki van kapcsolva a fényképezőgép.</li> <li>• Az akkumulátor lemerült.</li> <li>• Nem megfelelően csatlakozik az USB-kábel.</li> <li>• A számítógép nem ismeri fel a fényképezőgépet.</li> <li>• A számítógép nincs beállítva a Nikon Transfer 2 szoftver automatikus indítására. A Nikon Transfer 2 programmal kapcsolatos további információkat a ViewNX-i súgóinformációi között találja.</li> </ul>	<p>–</p> <p>49, 56</p> <p>56</p> <p>–</p> <p>–</p>





## Fájlnemek

A képek és a videók fájlneve a következő részekből áll.

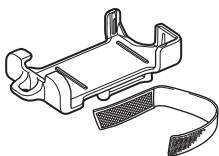
### Fájlnév: **DSCN0001.JPG**

(1)      (2)      (3)

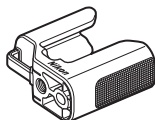
(1) Azonosító	DSCN: állóképek, videók
(2) Fájlszám	Növekvő sorrendben kiosztott számok „0001” és „9999” között.
(3) Kiterjesztés	A fájlformátumot jelöli. <ul style="list-style-type: none"><li>• .JPG: állóképek</li><li>• .MP4: videók</li></ul>



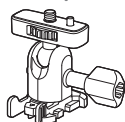
## KeyMission 80



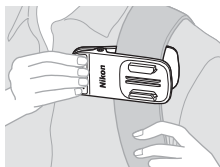
AA-4 Fényképezőgép tartó (📖25)



ET-AA1 Állvány adapter (📖26)



AA-1A Alap adapter



AA-10 Hátizsák rögzítő kapocs

A tartozékok elérhetősége országonként és régiónként eltérő.  
A legfrissebb információkat a webhelyünkön, illetve a prospektusainkban találja.



## Műszaki adatok

Nikon KeyMission 80 digitális fényképezőgép

Típus	Kompakt digitális fényképezőgép
Tényleges pixelszám	1. fényképezőgép (fő fényképezőgép): 12,4 millió 2. fényképezőgép (szelfikészítő fényképezőgép): 4,9 millió
Képezékelő	1. fényképezőgép: 1/2,3 hüvelykes CMOS; összesen kb. 12,71 millió képpont 2. fényképezőgép: 1/5 hüvelykes CMOS; összesen kb. 5,65 millió képpont
Objektív	NIKKOR objektív
Gyűjtőtávolság (35mm [135] formátumú látószög)	1. fényképezőgép: 4,5 mm (25 mm-es objektívvel egyenértékű) 2. fényképezőgép: 1,8 mm (22 mm-es objektívvel egyenértékű)
f-érték	1. fényképezőgép: f/2 2. fényképezőgép: f/2.2
Felépítés	1. fényképezőgép: 6 elem 6 csoportban 2. fényképezőgép: 4 elem 4 csoportban
Rázkódáscsökkentés	1. fényképezőgép: Objektív eltolás (állóképek) <sup>1</sup> Objektívveltolás és elektronikus VR kombinációja (videók) 2. fényképezőgép: Elektronikus VR (videók)
Élesség	1. fényképezőgép: Kontrasztérzékelő AF <sup>2</sup> 2. fényképezőgép: Állandó élesség
Fókusz tartomány	1. fényképezőgép: Kb. 10 cm-∞ 2. fényképezőgép: Kb. 35 cm-∞ (az összes távolság az objektív elülső felületének középpontjától mérve)
Fókuszmező kiválasztása	1. fényképezőgép: Közép 2. fényképezőgép: –
Monitor	4,4 cm (1,7 hüvelykes), kb. 230 000 képpont, TFT LCD (érintőképernyő) 5-szintű fényerő-beállítással
Képfedés (fényképezés módban)	Kb. 100% vízszintesen és függőlegesen (a tényleges képhez viszonyítva)
Képfedés (visszajátzás módban)	Kb. 100% vízszintesen és függőlegesen (a tényleges képhez viszonyítva)
Adattárolás	
Adathordozó	microSD/microSDHC/microSDXC memóriakártya
Fájlrendszer	DCF- és Exif 2.3-kompatibilis
Fájlformátumok	Állóképek: JPEG Videók: MP4 (Videó: H.264/MPEG-4 AVC, Hang: AAC sztereó)



<b>Képméret</b>	
Állóképek (oldalarány)	<p>1. fényképezőgép:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>4:3 (12 M)</b> (3968 × 2976)</li> <li>• <b>4:3 (2 M)</b> (1920 × 1440)<sup>3</sup></li> <li>• <b>16:9 (9 M)</b> (3968 × 2232)</li> <li>• <b>16:9 (2 M)</b> (1920 × 1080)<sup>3</sup></li> <li>• <b>1:1 (9 M)</b> (2976 × 2976)</li> <li>• <b>1:1 (2 M)</b> (1440 × 1440)<sup>3</sup></li> </ul> <p>2. fényképezőgép:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>4:3 (5 M)</b> (2528 × 1896)</li> </ul>
Videók (felbontás/képkockasebesség)	<p>1. fényképezőgép, 2. fényképezőgép: 1080/30p (NTSC), 1080/25p (PAL)</p>
ISO érzékenység (szabványos kimeneti érzékenység)	<p>1. fényképezőgép: ISO 64–1600 2. fényképezőgép: ISO 64–800</p>
<b>Expozíció</b>	
Fénymérés módja	Mátrix
Expozíció vezérlés	Programozott automatikus expozíció, expozíciókompenzáció (–2,0 – +2,0 Fé között 1/3 Fé lépésekben)
<b>Zár</b>	
Záridő	<p>CMOS elektronikus zár</p> <p>1. fényképezőgép: 1/6400–1 mp 2. fényképezőgép: 1/6400–1/30 mp</p>
<b>Illesztőfelület</b>	
USB-csatlakozófedél	Mikro USB-csatlakozó (kizárólag a mellékelt UC-E21 USB-kábellel használható, más USB-kábellel nem), Hi-Speed USB
<b>Wi-Fi (Vezeték nélküli hálózat)</b>	
Szabványok	IEEE 802.11b/g (szabványos vezeték nélküli LAN-protokoll)
Működési frekvencia	2412–2462 MHz (1–11 csatorna)
Hitelesítés	Nyílt rendszer, WPA2-PSK
<b>Bluetooth</b>	
Kommunikációs protokollok	Bluetooth-specifikáció, 4.1-es verzió
Támogatott nyelvek	Kínai (egyszerűsített és hagyományos), holland, angol, francia, német, olasz, japán, koreai, orosz, spanyol
Tápellátás	Lítium-ion akkumulátor (beépített)
Töltési idő	Körülbelül 2 óra 30 perc (az EH-73P típusú töltőadapter használatával, teljesen lemerült állapotból)



akku élettartama <sup>4</sup>	
Állóképek	Kb. 220 felvétel a beépített akkumulátor használata esetén
Videó rögzítése (felvételkészítéshez rendelkezésre álló tényleges akkumulátorélettartam) <sup>5</sup>	Kb. 40 percnyi felvétel a beépített akkumulátor használata esetén
LED lámpa	Beépített
Állványmenet	1/4 (ISO 1222) (ha a külön megvásárolható ET-AA1 állványadaptert rögzítették)
Méretek (Sz × M × H)	Kb. 44,8 × 86,5 × 15,0 mm (a kiálló részeketől eltekintve)
Tömeg	Kb. 74 g (beleértve a beépített akkumulátort és a memóriakártyát is)
Működési környezet	
Hőmérséklet	-10°C– +40°C
Páratartalom	Legfeljebb 85% (lecsapódás nélkül)
Vízálló	JIS/IEC 7-os védelmi besorolással (IPX7) egyenértékű (saját tesztelési feltételek mellett) A víz alatt 1 méteres mélységben, legfeljebb 30 percig megakadályozza, hogy víz kerüljön a fényképezőgépbe.
Porálló	JIS/IEC 6-os védelmi besorolással (IP6X) egyenértékű (saját tesztelési feltételek mellett)
Ütésálló	Saját tesztelési feltételeink <sup>6</sup> mellett hibátlanul megfelel a MIL-STD 810F Method 516.5-Shock* szabványnak

- Valamennyi mérést a Camera and Imaging Products Association (CIPA) szabványai vagy iránymutatásai szerint végeztük el.

<sup>1</sup> A rázkódáscsökkentés kikapcsol, amikor az **Still images (Állóképek)** útvonalfelvételt készít.

<sup>2</sup> A fényképezőgép rögzített élességgel készít felvételt, amikor az **Still images (Állóképek)** útvonalfelvételt készít.

<sup>3</sup> Amikor az **Still images (Állóképek)** útvonalfelvételt készít.

<sup>4</sup> Az akku élettartama nem tükrözi a SnapBridge használatát, továbbá függ a használatának körülményeitől, többek között a hőmérséklettől, a felvételek időközétől, valamint a menük és a képek megjelenítésének időtartamától.

<sup>5</sup> Az egyes videofájlok mérete nem haladhatja meg a 4 GB-os méretet, és a 29 perces hossz. Ha a fényképezőgép felmelegszik, előfordulhat, hogy a felvétel ezen határértékek elérése előtt leáll.

<sup>6</sup> A készüléket 150 cm-es magasságból egy 5 cm vastag lemezelt fatáblára ejtették (a külső megjelenést érintő változásokat –például a festék-lepattogást, az esés okozta eldeformálódás mértékét és a vízálló képességet – a teszten nem mérték).


Ezek a vizsgálatok nem garantálják, hogy a fényképezőgép minden körülmények között sértetlen és hibátlan maradjon.



## **EH-73P töltőadapter**

Névleges bemeneti teljesítmény	100–240 V váltóáram, 50/60 Hz, max. 0,14 A
Névleges kimenő teljesítmény	5,0 V egyenáram, 1,0 A
Működési hőmérséklet	0°C–40°C
Méretetek (Sz × M × H)	Kb. 55 × 22 × 54 mm (leszámítva a csatlakozóadaptert)
Tömeg	Kb. 51 g (csatlakozó adapter nélkül)

A terméken feltüntetett szimbólumok az alábbi jelentéssel bírnak:

~ Váltakozó áram, ≡ Egyenáram,  II. érintésvédelmi osztályba sorolt berendezés (Kettős szigeteléssel ellátott termék.)

## **AA-4 fényképezőgép-tartó**

Méretetek (Sz × M × H)	Kb. 53,2 × 107,2 × 31,1 mm
Tömeg	Kb. 29 g

- A Nikon semmilyen felelősséget nem vállal a jelen használati útmutatóban szereplő esetleges hibákért.
- A termék műszaki adatai és megjelenése előzetes bejelentés nélkül megváltozhat.



## Használható memóriakártyák

A fényképezőgép a micro Secure Digital (microSD), a micro Secure Digital High Capacity (microSDHC) és a micro Secure Digital eXtended Capacity (microSDXC) memóriakártyákat támogatja.

- Videók rögzítéséhez 6-os vagy magasabb SD sebességi osztályba tartozó memóriakártyákat használjon. Ha alacsonyabb sebességi osztályba sorolt memóriakártyát használ, a videofelvétel váratlanul megszakadhat.
- Kártyaolvasó használatakor ügyeljen arra, hogy az támogassa a használt memóriakártyát.
- A funkciókról, használatról és a használati korlátozásokról érdeklődjön a gyártótól.

## Meghatározott külső akkumulátor

A fényképezőgépet egy, a Nikon által meghatározott külső akkumulátorral is feltöltheti. Az alábbi külső akkumulátorokat tesztelték.

SONY	Hordozható töltő CP-S5 széria/CP-V5A széria/CP-V10A széria
------	--

- A külső akkumulátorral kapcsolatos részletekért látogasson el a gyártó weboldalára (<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>).
- További információkért olvassa el a külső akkumulátorhoz kapott dokumentációt.

## Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések

- A Windows a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A *Bluetooth*® szövedjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, a Nikon Corporation licenc alapján használja azokat.
- Az Apple®, az App Store®, az Apple-logók, Mac, OS X, iPhone®, iPad®, iPod touch® és az iBooks az Apple Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Android és a Google Play a Google Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Az Android robot a Google által elvégzett és megosztott munka alapján lett reprodukálva vagy módosítva, és a Creative Commons 3.0 forrásmegjelölési licenc vonatkozik rá.
- Az iOS a Cisco Systems, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban. Használata licenc alapján történik.



- A(z) Adobe, a(z) Adobe-embléma, a(z) Acrobat és a Reader a(z) Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegye vagy védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A microSD, microSDHC és microSDXC logók a SD-3C, LLC védjegyei.



- A Wi-Fi és a Wi-Fi embléma a Wi-Fi Alliance védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- Az N-Mark az NFC Forum, Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az útmutatóban és a Nikon termékhez tartozó egyéb dokumentációkban megemlített egyéb márkanevek tulajdonosuk védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

## AVC Patent Portfolio License

Ennek a terméknek a használatát az AVC Patent Portfolio License szabályozza személyes és nem kereskedelmi felhasználás céljából (i) videokódolásra az AVC szabványnak megfelelően („AVC video”) és/vagy (ii) olyan AVC videók dekódolására, amelyeket személyes és nem kereskedelmi tevékenység során kódoltak, és/vagy licenccel rendelkező AVC videoszolgáltatótól származnak. A licenc nem érvényes és nem alkalmazható semmilyen egyéb felhasználás céljából. Bővebb információkért forduljon az MPEG LA, L.L.C.-hez. Lásd: <http://www.mpegla.com>.

## FreeType License (FreeType2)

A szoftver egyes részei a © 2012 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>) szerzői jogi védelme alá esnek. Minden jog fenntartva. Minden jog fenntartva.

## MIT License (HarfBuzz)

A szoftver egyes részei a © 2016 The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>) szerzői jogi védelme alá esnek. Minden jog fenntartva. Minden jog fenntartva.





# Tárgymutató

## Szimbólumok

	Útvonalfelvétel .....	32, 34
	Motívumprogram.....	32, 36
	Időzített videó.....	32, 39
	Beállítás menü.....	32, 41
	Védelem.....	32, 54
	Feltöltéshez lefoglalva.....	32, 54
	Menü gomb.....	2, 32
	N-Mark .....	2, 13

## A

Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése.....	20
Akkumulátor, újratölthető .....	10
Alapbeállítások visszaállítása.....	52
Alapértékek .....	50
Automatikus kikapcs. ....	47
Azonosító .....	77

## Á

Állapotjelző fény .....	2, 3, 10
Állóképek.....	32
Állványadapter .....	26

## B

Beállítás menü.....	32, 41
Bluetooth .....	11, 52

## Cs

Csatlakozás mobilszközkhöz.....	52
---------------------------------	----

## D

Dátum és idő .....	11, 45
Dátumformátum .....	15, 45

## E

Egyszerű panoráma .....	32, 36
Expozíciókompenzáció .....	42

## É

Érintéses fényképezés.....	48
----------------------------	----

## E

Fájlnév .....	77
---------------	----

Fehéregyensúly.....	41
Feltöltéshez lefoglalva .....	32, 54
Fennmaradó videorögzítési idő.....	28, 29
Fényerő .....	46
Fényképezési lehetőségek.....	32
Fényképezőgép beállításai.....	32
Fényképezőgép-tartó.....	25
Firmware verzió.....	51
Formázás .....	9, 47

## H

Hangbeállítások .....	46
Hangerő.....	30
Hangszóró .....	2
Hálózat menü.....	52
HDR.....	32, 38
Helyadatok .....	50
Húzás .....	4

## I

Időzített videó .....	32, 39
-----------------------	--------

## K

Kártya formázása .....	9, 47
Kártyafoglalat/csatlakozófedél .....	2, 9, 10, 56
Kép inform.....	46
Kép megtekintése.....	46
Kép menü .....	32, 34
Képarány.....	43
Képek küldése fényképezés közben.....	52
Kioldógomb .....	2, 21
Kisképes visszajátszás .....	23
Kiterjesztés.....	77
Koppintás.....	4

## L

LED-lámpa.....	2, 22
----------------	-------

## M

Megfelelőségi jelzés.....	51
Memóriakapacitás .....	20, 28



Memóriakártya .....	9, 66, 83	<b>V</b>	
Memóriakártyák formázása .....	9, 47	Védelem .....	32, 54
Menü háttere .....	46	Videó .....	32
Még készíthető képek száma .....	20, 21	Videó menü .....	32, 39
Mikro USB-csatlakozó .....	2, 10, 56	Videó visszajátvása .....	23, 28
Mikrofon (sztereó) .....	2	Videó VR .....	44
Monitor .....	2, 5	ViewNX-i .....	56
Monitorbeállítások .....	46	Visszaállítás gomb .....	2
Motívumprogram .....	32, 36	Visszajátváás .....	23, 28
Módválasztó tárcsa .....	2, 20, 28	Visszajátváás menü .....	32, 54
<b>N</b>		Visszajátváás zoom .....	23
NTSC/PAL .....	43	Visszajátváási mód .....	23
<b>Ny</b>		<b>W</b>	
Nyelv/Language .....	49	Wi-Fi .....	52
<b>O</b>			
Objektív .....	2, 79		
<b>R</b>			
Repülőgép-üzemmód .....	52		
<b>Sz</b>			
Számítógép .....	56		
Szelfikészítő objektív .....	2, 22, 79		
Szél zajának csökkentése .....	44		
Szinkronizálás mobilleszközzel .....	45		
Szj bújtatója .....	2		
Színbeállítások .....	42		
<b>I</b>			
Tartozékok .....	78		
Tápellátás .....	20		
Teljes képes visszajátváás .....	6, 23		
Tollvonás .....	4		
Töltés számítógépről .....	49		
Töltőadapter .....	10, 82		
Törlés .....	24		
<b>U</b>			
USB-kábel .....	10, 56		
<b>Ú</b>			
Útvonalfelvétel .....	32, 34		



A kézikönyv vagy annak egyes részei kizárólag a NIKON CORPORATION előzetes írásbeli engedélyével reprodukálhatók (kivéve az elemző cikkekben vagy ismertetőkből megjelenő rövid idézeteket).

**NIKON CORPORATION**

© 2016 Nikon Corporation



CT7A05(1M)  
6MN6951M-05